Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

PENDURE ESTAS INSTRUÇÕES NA VÁLVULA INSTALADA PARA FÁCIL REFERÊNCIA NO FUTURO

ADVERTÊNCIA

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Caso essas instruções e avisos não sejam obedecidos, poderá haver falha do produto, resultando em lesões pessoais graves e danos materiais.**
- **Leia e entenda todas as instruções antes de tentar instalar quaisquer produtos de tubulação Victaulic.**
- **Use óculos de segurança, capacete e bota de proteção.**
- **Salve este manual de instalação, manutenção e teste para referênciafutura.**

Se precisar de cópias adicionais de qualquer publicação ou se tiver alguma dúvida relacionada à instalação e operação segura deste produto, entre em contato com Victaulic, P.O. Box 31, Easton, PA 18044-0031, EUA, Telefone: 1-800 PICK VIC, e-mail: pickvic@victaulic.com.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

SUMÁRIO

Identificação de riscos . . . 1
Instruções de Segurança do Instalador . . . 2
Geral . . . 2
Manutenção e Teste . . . 2
Introdução . . . 3
Dimensões do Trim . . . 3
Desenho com Vista explodida – Componentes do Trim . . . 4
Desenho com Vista explodida – Componentes do Trim . . . 5
Desenho com Vista explodida – Componentes da Válvula interna . . . 6
Desenho e Descrição da Vista de Seção – Atuador de baixa pressão Série 776 . . . 7
Desenho e Descrição da Vista de Seção – Acelerador seco Série 746-LPA . . . 8
Requisitos de Fornecimento de Ar . . . 9
Dimensionamento do Compressor . . . 9
Compressores de Ar Montados em Base ou Coluna . . . 9
Compressores de Ar Montados em Tanque ou com Ar de Oficina . . . 9
Opção de Conjunto de Trim para Manutenção de Ar (AMTA) Regulado Victaulic Série 757 . . . 9
Conjunto de Trim para Manutenção de Ar (AMTA) Victaulic Série 757P com Opção de Chave de pressão . . . 10
Requisitos de Compressor e Instalação para as Válvulas secas FireLock NXT Série 768 Instaladas com os Aceleradores Secos Série 746-LPA . . . 10
Instalação das Chaves de Supervisão de Pressão de Ar e Chaves de Pressão de Alarme . . . 10
Requisitos da Válvula de Teste Remoto do Sistema . . . 10
Informações Importantes Sobre a Instalação . . . 11
Instalação da Válvula/Trim . . . 11
Instalação do Tubo e Encaixe de Compressão . . . 12
Teste Hidrostático . . . 12
Pondo o Sistema em Operação . . . 13
Inspeção Externa . . . 18
Inspeção Semanal . . . 18
Inspeção Mensal . . . 18
Testes Requeridos . . . 19
Teste de Drenagem Principal . . . 19
Teste de Alarme de Fluxo de Água . . . 20
Testes de Alarme de Nível de Água e baixo Ar . . . 22
Testes Operacionais (Trip) Requeridos . . . 25
Teste Operacional (Trip) Parcial . . . 25
Teste Operacional (Trip) Completo . . . 27
Inspeção Interna Requerida . . . 29
Manutenção . . . 32
Remoção e Substituição da Vedação do tampão . . . 32
Remoção e Substituição do Conjunto do Tampão . . . 34
Instalação do Anel de Vedação da Placa de Cobertura e da Placa de Cobertura . . . 36
Remoção e Substituição do Conjunto do Diafragma . . . 37
Substituição da Tela do Filtro dos Atuadores de Baixa pressão Série 776 . . . 38
Solução de Problemas – Atuador de Baixa Pressão Série 776 . . . 39
Solução de Problemas - Acelerador Seco Série 746-LPA . . . 39
Solução de Problemas - Sistema . . . 39

IDENTIFICAÇÃO DE RISCOS

As definições para identificação dos diversos níveis de riscos são fornecidas abaixo. Quando vir este símbolo, esteja atento ao risco de ferimentos pessoais. Leia com atenção e entenda completamente a mensagem que o acompanha.

⚠ ADVERTÊNCIA

- **O uso da palavra "ATENÇÃO" identifica a presença de práticas de risco ou perigosas que podem resultar em morte ou lesões pessoais graves caso as instruções, incluindo as precauções recomendadas, são sejam seguidas.**

⚠ CUIDADO

- **O uso da palavra "CUIDADO" identifica possíveis riscos ou práticas perigosas que podem resultar em lesões pessoais graves e danos materiais ou ao produto caso as instruções, incluindo as precauções recomendadas, são sejam seguidas.**

AVISO

- **O uso da palavra "AVISO" identifica instruções especiais que são importantes, mas não estão associadas a riscos.**

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DO INSTALADOR

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Um instalador treinado e experiente deve instalar este produto conforme todas as instruções. Estas Instruções contêm informações importantes.**

- **Despressurize e drene o sistema de tubulação antes de tentar instalar, remover, ajustar e realizar manutenção em qualquer produto de tubulação da Victaulic.**

O não cumprimento dessas instruções pode causar falha do produto, resultando em lesões pessoais graves e/ou danos materiais.

GERAL

1. **Leia e compreenda todas as instruções e consulte os diagramas do trim antes de proceder à instalação, manutenção e teste desta Válvula Seca Victaulic FireLock NXT Série 768.**
2. **Inspecione a embalagem.** Verifique se todos os componentes estão incluídos na embalagem e se todas as ferramentas necessárias estão disponíveis para a instalação.
3. **Use apenas os acessórios recomendados.** Acessórios e equipamentos que não sejam aprovados para uso com esta válvula seca podem causar a operação inadequada do sistema.
4. **Use óculos de segurança, capacete, bota de proteção e protetor auricular.** Use protetor auricular se ficar exposto a operações em locais de grande ruído por um período prolongado.
5. **Evite lesões nas costas.** Válvulas maiores e com trim pré-montado em fábrica são pesadas e exigem mais de uma pessoa ou equipamento mecânico de elevação para posicionar e instalar o conjunto. Pratique sempre as técnicas corretas de elevação.
6. **Evite usar ferramentas movidas a eletricidade em ambientes perigosos.** Quando usar ferramentas elétricas para a instalação, certifique-se que a área está livre de umidade. Mantenha a área bem iluminada e com espaço suficiente para a instalação adequada da válvula, trim e acessórios.
7. **Cuidado com pontos de mordedura.** Não coloque os dedos sob o corpo da válvula, onde eles possam ser prensados pelo peso da válvula. Tome cuidado com componentes acionados por molas (por ex., o conjunto do tampão).
8. **Mantenha as áreas de trabalho limpas.** Locais amontoados, bancos e pisos escorregadios podem criar condições perigosas de trabalho.
9. **PROTEJA O SISTEMA DE CONDIÇÕES DE CONGELAMENTO. A VÁLVULA E A TUBULAÇÃO DE ALIMENTAÇÃO DEVEM ESTAR PROTEGIDAS CONTRA TEMPERATURAS DE CONGELAMENTO E DANOS MECÂNICOS.**
10. **SE A ENTRADA DO FORNECIMENTO DE ÁGUA FOR INTERROMPIDA POR ALGUMA RAZÃO E A PRESSÃO DE ALIMENTAÇÃO DO SISTEMA PARA A VÁLVULA DIMINUIR, CERTIFIQUE-SE QUE A LINHA DE PRESSURIZAÇÃO DO DIAFRAGMA ESTEJA COMPLETAMENTE PRESSURIZADA ANTES DE COLOCAR O SISTEMA DE VOLTA EM OPERAÇÃO.**

MANUTENÇÃO E TESTE

1. **Notifique a autoridade com jurisdição.** Notifique sempre a autoridade com jurisdição antes de executar qualquer manutenção que elimine a proteção contra incêndio oferecida pelo sistema.
2. **Siga os requisitos do NFPA para cronogramas de testes de sistema e inspeção.** O proprietário do edifício e seu representante são responsáveis pela inspeção do sistema, conforme os requisitos atuais do NFPA-25 ou conforme os requisitos da autoridade local competente (o qual for mais rigoroso).
3. **Despressurize e drene o sistema completamente antes de executar qualquer manutenção.** A água pressurizada pode fazer a placa de cobertura explodir durante a remoção se o sistema não tiver sido completamente despressurizado e drenado.
4. **Proteja a válvula contra temperaturas de congelamento, materiais estranhos e atmosferas corrosivas.** Qualquer condição que possa danificar o sistema ou afetar o desempenho do sistema deve ser evitada.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

INTRODUÇÃO

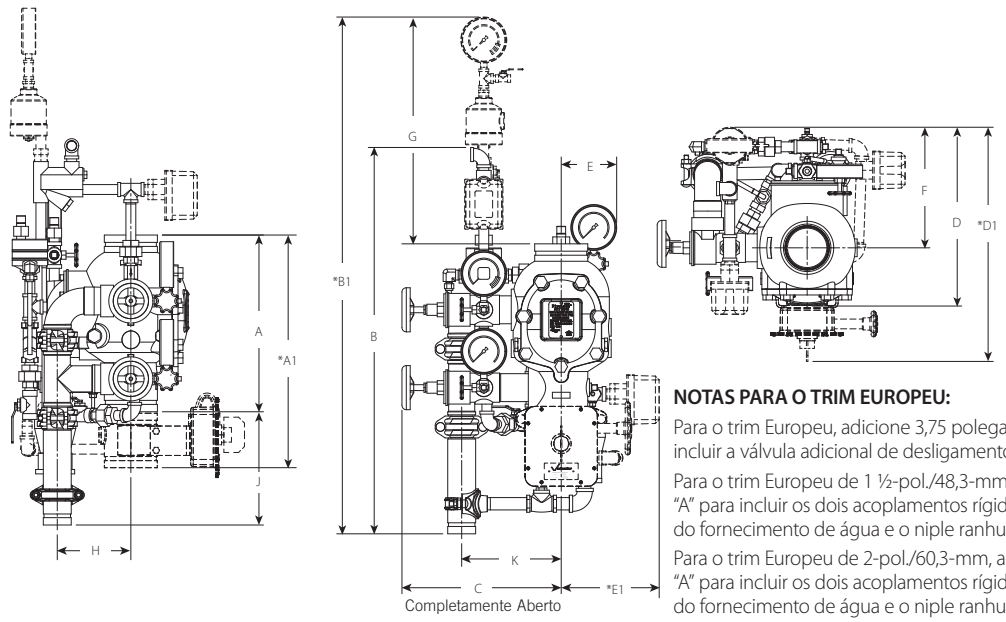
As instruções seguintes são um guia para a instalação correta das Válvulas Secas Victaulic Firelock NXT Série 768. Essas instruções envolvem tubos que foram corretamente preparados e ranhurados de acordo com as especificações atuais da Victaulic.

AVISO

- **Os desenhos e/ou figuras deste manual podem ter sido exagerados para maior clareza.**
- **O produto e este manual de instalação, manutenção e teste contém marcas registradas, direitos autorais e/ou recursos patenteados que são de propriedade exclusiva da Victaulic.**

DIMENSÕES DO TRIM

A CONFIGURAÇÃO DE 4-POL./114,3-MM É MOSTRADA ABAIXO. AS CONFIGURAÇÕES DE 1 ½ – 2-POL./48,3 – 60,3-MM CONTÊM VÁLVULAS DE DRENAGEM DE ¾-POL./19-MM. AS CONFIGURAÇÕES DE 2 ½ – 3-POL./73,0 – 88,9-MM CONTÊM VÁLVULAS DE DRENAGEM DE 1 ¼-POL./31-MM. AS CONFIGURAÇÕES DE 4 – 8-POL./114,3 – 219,1-MM CONTÊM VÁLVULAS DE DRENAGEM DE 2-POL./50-MM.



Completamente Aberto

NOTAS PARA O TRIM EUROPEU:

Para o trim Europeu, adicione 3,75 polegadas/95 mm às dimensões D, D1 e F para incluir a válvula adicional de desligamento do alarme de movimentação de água.

Para o trim Europeu de 1 ½-pol./48,3-mm, adicione 14,10 pol./358,14 mm à dimensão "A" para incluir os dois acoplamentos rígidos Victaulic, a válvula principal de controle do fornecimento de água e o niple ranhurado x ranhurado com orifício de saída.

Para o trim Europeu de 2-pol./60,3-mm, adicione 14,21 pol./360,93 mm à dimensão "A" para incluir os dois acoplamentos rígidos Victaulic, a válvula principal de controle do fornecimento de água e o niple ranhurado x ranhurado com orifício de saída.

Diâmetro		Dimensões - polegadas/mm														Peso Aproximado Cada lb/kg	
Diâmetro Nominal polegadas mm	Diâmetro Externo Real polegadas mm	A	A1*	B	B1*	C	D	D1*	E	E1*	F	G	H	J	K	Sem Trim	Com Trim
1½ 40	1.900 48,3	9.00 228,60	16.43 417,32	27.25 692	39.50 1003	13.75 349	16.00 406	—	5.25 133	8.50 215	9.50 241	21.25 539	3.04 77,21	9.17 232,91	6.98 177,29	16.7 7,6	43.0 19,5
2 50	2.375 60,3	9.00 228,60	16.43 417,32	27.25 692	39.50 1003	13.75 349	16.00 406	—	5.25 133	8.50 215	9.50 241	21.25 539	3.04 77,21	9.17 232,91	6.98 177,29	17.0 7,7	43.0 19,5
2½ 65	2.875 73,0	12.61 320,29	16.50 419,10	32.25 819	44.25 1123	13.50 342	16.00 406	17.50 444	5.25 133	9.00 228	9.25 234	21.25 539	3.90 99,06	10.50 266,70	6.93 176,02	41.0 18,7	65.0 29,5
76,1 mm	3.000 76,1	12.61 320,29	16.50 419,10	32.25 819	44.25 1123	13.50 342	16.00 406	17.50 444	5.25 133	9.00 228	9.25 234	21.25 539	3.90 99,06	10.50 266,70	6.93 176,02	41.0 18,7	65.0 29,5
3 80	3.500 88,9	12.61 320,29	16.50 419,10	32.25 819	44.25 1123	13.50 342	16.00 406	17.50 444	5.25 133	9.00 228	9.25 234	21.25 539	3.90 99,06	10.50 266,70	6.93 176,02	41.0 18,7	65.0 29,5
4 100	4.500 114,3	15.03 381,76	19.78 502,41	33.50 850	45.50 1155	15.00 381	15.75 400	20.50 520	5.25 133	9.00 228	10.75 273	21.00 533	6.25 158,75	9.62 244,34	8.46 214,88	59.0 26,7	95.0 43,0
165,1 mm	6.500 165,1	16.00 406,40	22.00 558,80	34.00 863	46.00 1168	15.50 393	17.00 431	22.00 558	5.25 133	8.50 215	11.50 292	20.50 520	6.20 157,48	9.62 244,34	8.84 224,53	80.0 36,2	116.0 52,6
6 150	6.625 168,3	16.00 406,40	22.00 558,80	34.00 863	46.00 1168	15.50 393	17.00 431	22.00 558	5.25 133	8.50 215	11.50 292	20.50 520	6.20 157,48	9.62 244,34	8.84 224,53	80.0 36,2	116.0 52,6
8 200	8.625 219,1	17.50 444,50	22.94 582,67	33.50 850	45.50 1155	16.75 425	20.00 508	25.25 641	6.25 158	8.75 222	12.75 323	18.50 469	6.05 153,67	9.40 238,76	10.21 259,33	122.0 55,3	158.0 71,6

NOTAS:

A dimensão "A" do acoplamento não é mostrada para esclarecer detalhes dimensionais.
Os componentes mostrados como linhas pontilhadas indicam equipamentos opcionais.
* As medições indicadas com um asterisco levam em conta os equipamentos opcionais.
O conjunto opcional de conexão do dreno é mostrado para referência e dimensões destacáveis.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

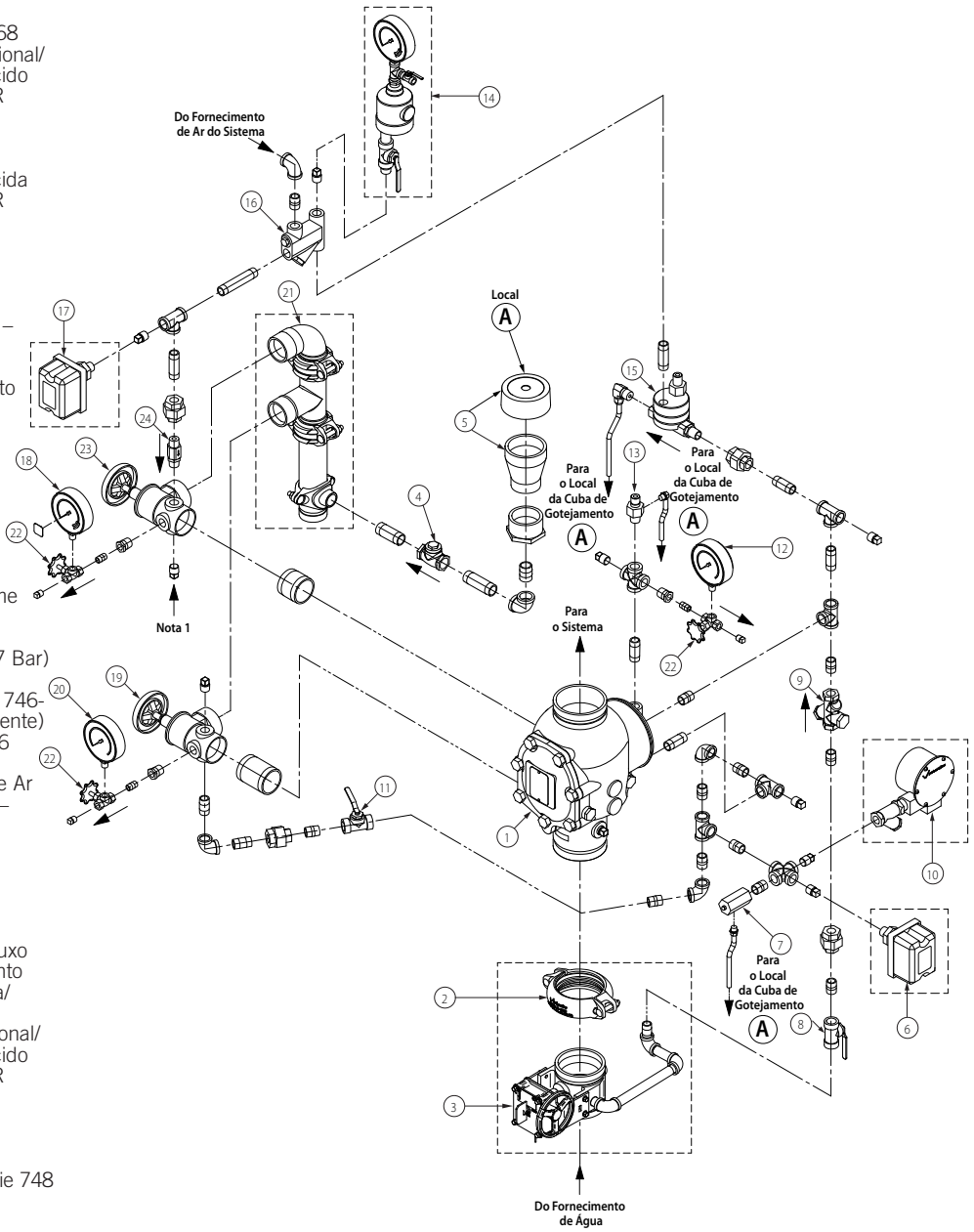
SÉRIE 768

DESENHO COM VISTA EXPLODIDA – COMPONENTES DO TRIM

TRIM DA VÁLVULA SECA FIRELOCK NXT SÉRIE 768 (OS ACESSÓRIOS OPCIONAIS TAMBÉM SÃO MOSTRADOS)

Lista de Materiais

1	Válvula Seca FireLock NXT Série 768
2	Acoplamento Rígido FireLock (Opcional/ Vendido Separadamente – é fornecido por padrão quando o conjunto VQR é pedido)
3	Válvula Principal de Controle do Fornecimento de Água (Opcional/ Vendida Separadamente – é fornecida por padrão quando o conjunto VQR é pedido)
4	Válvula de Retenção de Oscilação de Drenagem
5	Cuba de Gotejamento com Tampa
6	Chave de Pressão de Alarme (Opcional/Vendida Separadamente – é fornecida por padrão quando o conjunto VQR é pedido)
7	Válvula de Retenção de Gotejamento Série 729
8	Válvula de Esfera da Linha de Pressurização do Diafragma (Normalmente Aberta)
9	Conjunto 3 em 1 Retenção/Filtro/ Limitador
10	Motor de Alarme Hidráulico Série 760 (Opcional/Vendido separadamente)
11	Válvula de Esfera de Teste do Alarme
12	Medidor de Pressão da Linha de Pressurização do Diafragma (0 – 300 psi/0 – 2068 kPa/0 – 20,7 Bar)
13	Drenagem Automática Série 749
14	Conjunto do Acelerador Seco Série 746-LPA (Opcional/Vendido Separadamente)
15	Atuador de Baixa Pressão Série 776
16	Derivação de Ar
17	Chave de Supervisão de Pressão de Ar (Opcional/vendida separadamente – é fornecida por padrão quando o conjunto VQR é pedido)
18	Medidor de Pressão do Sistema (0 – 80 psi/0 - 552 kPa – 5,5 Bar com retardo)
19	Válvula principal de drenagem do fornecimento de água – Teste de fluxo
20	Medidor de Pressão do Fornecimento de Água (0 – 300 psi/0 – 2068 kPa/ 0 – 20,7 Bar)
21	Kit de conexão de drenagem (Opcional/ Vendido Separadamente – é fornecido por padrão quando o conjunto VQR é pedido)
22	Válvula do Medidor
23	Válvula Principal de Drenagem do Sistema
24	Válvula de Esfera de Verificação Série 748



NOTA 1: Ponto de conexão para o Conjunto do dispositivo de coluna d´água Série 75D

Para informações sobre a instalação do Dispositivo de Alarme Adicional Série 75B ou do Conjunto de Compressor/Manutenção de Ar Série 7C7 (não mostrado), consulte as instruções fornecidas com o produto.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

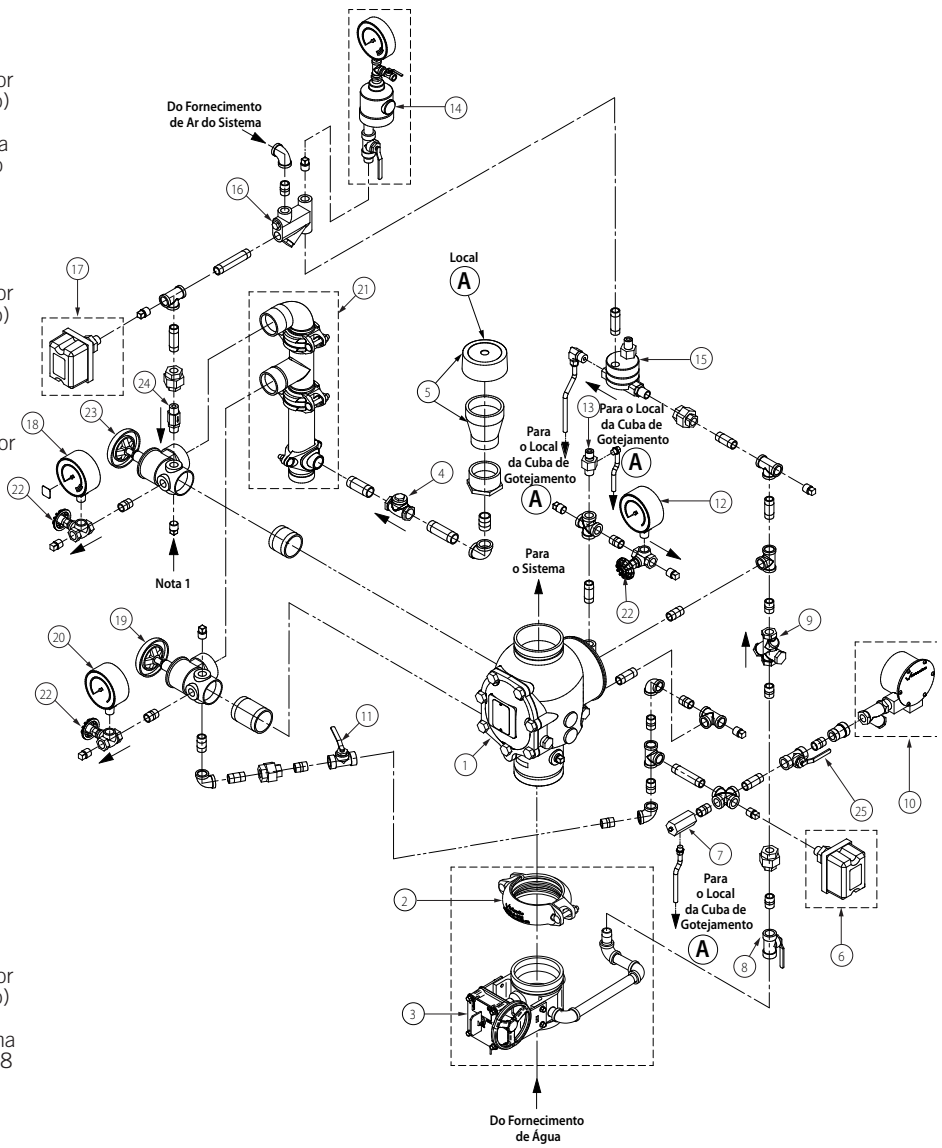
SÉRIE 768

DESENHO COM VISTA EXPLODIDA – COMPONENTES DO TRIM

TRIM EUROPEU DA VÁLVULA SECA FIRELOCK NXT SÉRIE 768 (OS ACESSÓRIOS OPCIONAIS TAMBÉM SÃO MOSTRADOS)

Lista de Materiais

1 Válvula Seca FireLock NXT Série 768
2 Acoplamento Rígido FireLock (Opcional/Vendido Separadamente – é fornecido por padrão quando o conjunto VQR é pedido)
3 Válvula Principal de Controle do Fornecimento de Água (Opcional/Vendida Separadamente – é fornecida por padrão quando o conjunto VQR é pedido)
4 Válvula de Retenção de Oscilação de Drenagem
5 Cuba de Gotejamento com Tampa
6 Chave de Pressão de Alarme (Opcional/Vendida Separadamente – é fornecida por padrão quando o conjunto VQR é pedido)
7 Válvula de Retenção de Gotejamento Série 729
8 Válvula de Esfera da Linha de Pressurização do Diafragma (Normalmente Aberta)
9 Conjunto 3 em 1 Retenção/Filtro/Limitador
10 Motor de Alarme Hidráulico Série 760 (Opcional/Vendido separadamente)
11 Válvula de Esfera de Teste do Alarme
12 Medidor de Pressão da Linha de Pressurização do Diafragma (0 – 300 psi/0 – 2068 kPa/0 – 20,7 Bar)
13 Drenagem Automática Série 749
14 Conjunto do Acelerador Seco Série 746-LPA (Opcional/Vendido Separadamente)
15 Atuador de Baixa Pressão Série 776
16 Derivação de Ar
17 Chave de Supervisão de Pressão de Ar (Opcional/vendida separadamente – é fornecida por padrão quando o conjunto VQR é pedido)
18 Medidor de Pressão do Sistema (0 – 80 psi/0 - 552 kPa – 5,5 Bar com retardo)
19 Válvula principal de drenagem do fornecimento de água – Teste de fluxo
20 Medidor de Pressão do Fornecimento de Água (0 – 300 psi/0 – 2068 kPa/ 0 – 20,7 Bar)
21 Kit de conexão de drenagem (Opcional/Vendido Separadamente – é fornecido por padrão quando o conjunto VQR é pedido)
22 Válvula do Medidor
23 Válvula Principal de Drenagem do Sistema
24 Válvula de Esfera de Verificação Série 748
25 Válvula de Desligamento do Alarme de Movimentação de Água (Normalmente Aberta)*



*O Item 25, a válvula de desligamento do alarme de movimentação de água, pode ser fechada para evitar o fluxo da água para o Alarme de Movimentação de Água Série 760 em condições que não sejam favoráveis ao disparo do alarme (por ex., durante um teste operacional – trip).

NOTA 1: Ponto de conexão para o Conjunto do dispositivo de coluna d´água Série 75D

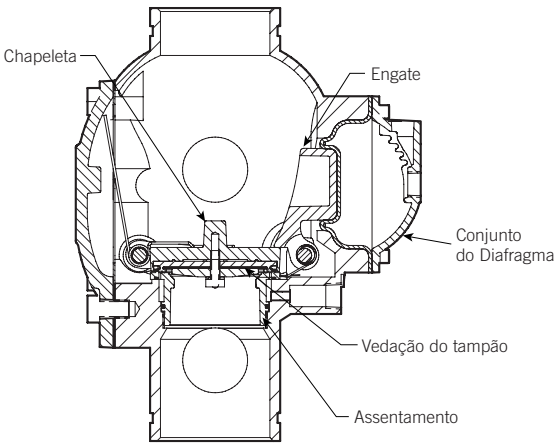
Para informações sobre a instalação do Dispositivo de Alarme Adicional Série 75B ou do Conjunto de Compressor/Manutenção de Ar Série 7C7 (não mostrado), consulte as instruções fornecidas com o produto.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

DESENHO COM VISTA EXPLODIDA – COMPONENTES INTERNOS DA VÁLVULA

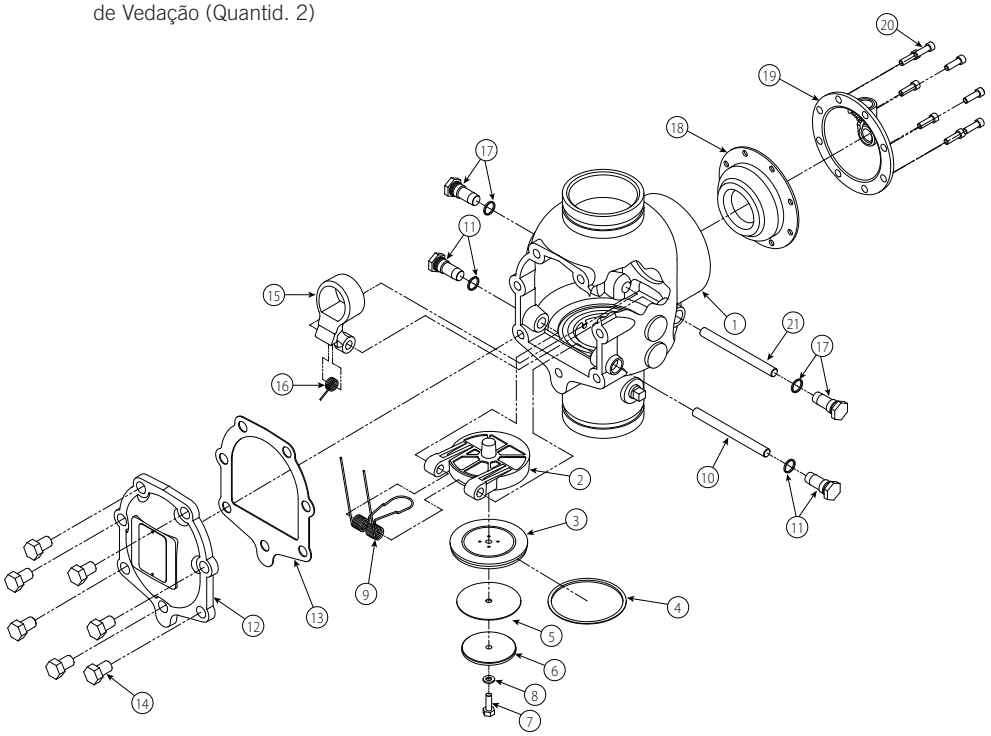


Exagerado para proporcionar maior clareza

NOTA: A VÁLVULA É MOSTRADA ACIMA NA POSIÇÃO "SET" (CONFIGURAR)

Lista de Materiais

1 Corpo da Válvula
2 Chapeleta
3 Vedação do tampão
4 Anel de Vedação
5 Arruela de Vedação
6 Anel de Retenção da Vedação
7 Parafuso do Conjunto de Vedação
8 Vedação do Parafuso
9 Mola do tampão
10 Fuso do tampão
11 Bucha do Fuso do tampão e Anel de Vedação (Quantid. 2)
12 Placa de Cobertura
13 Vedação da Placa de Cobertura
14 Parafusos da Placa de Cobertura*
15 Engate
16 Mola do Engate
17 Bucha da Mola do Engate e Anel de Vedação (Quantid. 2)
18 Diafragma
19 Tampa do Diafragma
20 Parafusos de Cabeça da Tampa do Diafragma (Quantid. 8)
21 Fuso do Engate



***NOTA:** As válvulas de 11/2-pol./48,3-mm e 2-pol./60,3-mm contém arruelas sob as cabeças dos parafusos da placa de cobertura.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

DESENHO E DESCRIÇÃO DA VISTA DE SEÇÃO – ATUADOR DE BAIXA PRESSÃO SÉRIE 776

O Atuador de Baixa Pressão Série 776 está localizado no trim das Válvulas Secas Firelock NXT Série 768 e funciona como o disparador para esses sistemas.

Os diafragmas separam o atuador de baixa pressão em três câmaras. A câmara superior de ar controla a ativação, enquanto as câmaras intermediária e inferior, funcionam como válvula de água.

Durante a instalação, o ar do sistema é aplicado à câmara superior do atuador de baixa pressão. Quando a Luva do Alívio de Ar Automático do atuador de baixa pressão é puxada para cima, a câmara superior é ativada manualmente. A pressão do ar na câmara superior mantém o Alívio de Ar Automático fechado, ao mesmo tempo em que aplica força sobre a vedação de água da câmara intermediária.

Quando a linha de pressurização do diafragma é aberta, a água entra na câmara inferior do atuador de baixa pressão. A água que entra no atuador de baixa pressão flui até a câmara intermediária através do orifício de entrada, que é pressurizado pela pressão do ar do sistema na câmara superior.

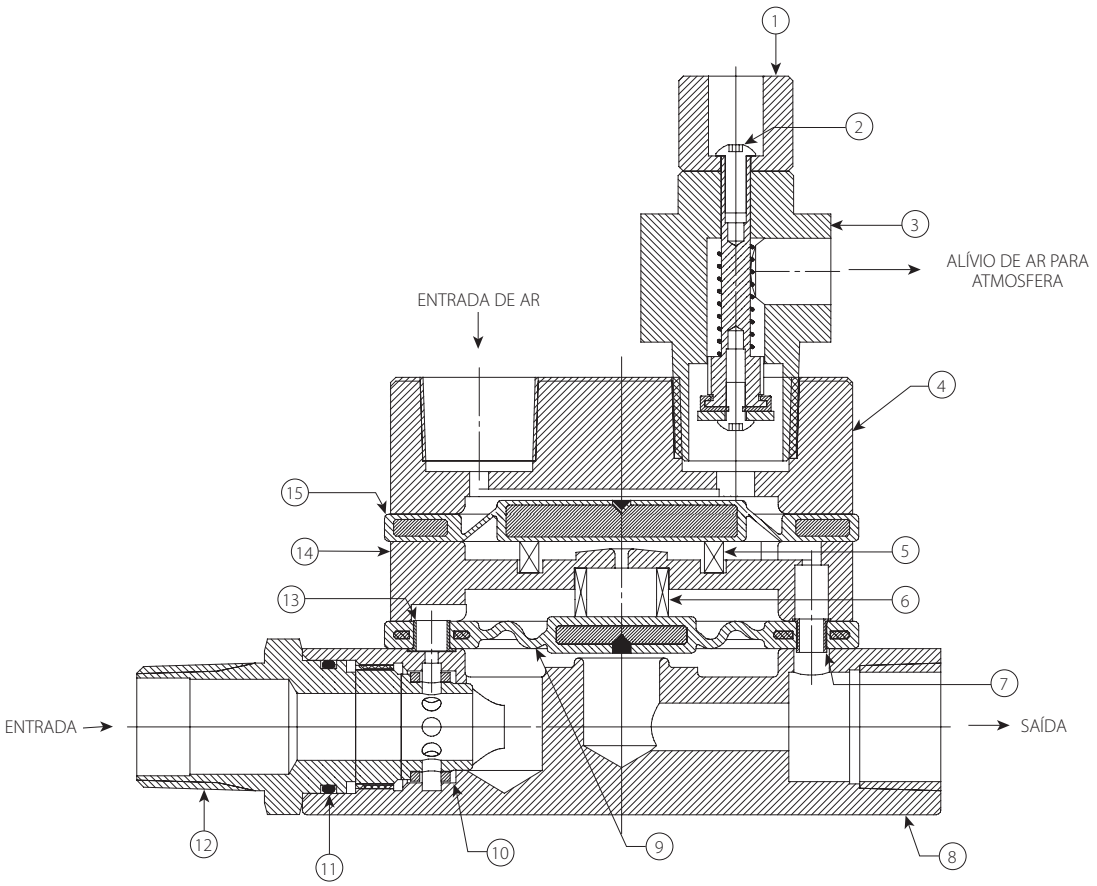
Como a área do diafragma inferior (exposto à pressão de água na câmara intermediária) é maior que a área da câmara inferior, a câmara inferior é vedada. A água não flui para a saída do atuador de baixa pressão, e a pressão do fornecimento de água cria a vedação da água.

Quando a pressão do ar do sistema cair para 7 psi/48 kPa/0,5 Bar, a força exercida pela mola de compressão no Alívio de Ar Automático é maior que a força exercida pelo ar na câmara superior. O Alívio de Ar Automático é aberto e toda a pressão do ar na câmara superior é evacuada.

O diafragma superior libera a pressão da água na câmara intermediária do atuador de baixa pressão, o que permite a elevação do diafragma inferior e faz a água fluir da entrada até a saída. Esse fluxo de água libera pressão da linha de pressurização do diafragma da Válvula Seca Firelock NXT Série 768, o que permite a retração do diafragma. O tampão abre e a água flui para o interior do sistema de sprinklers.

Lista de Materiais

1	Luva do Alívio de Ar Automático
2	Parafuso do Alívio de Ar Automático
3	Conjunto do Alívio de Ar Automático
4	Câmara Superior
5	Mola de Onda do Diafragma Superior
6	Mola de Onda do Diafragma Inferior
7	Orifício de Saída
8	Câmara Inferior
9	Conjunto do Diafragma Inferior
10	Tela do filtro (Substituível)
11	Anel de Vedação do Filtro
12	Conjunto do Filtro
13	Orifício de Entrada
14	Câmara Intermediária
15	Conjunto do Diafragma Superior



Exagerado para proporcionar maior clareza

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

DESENHO E DESCRIÇÃO DA VISTA DE SEÇÃO – ACELERADOR SECO SÉRIE 746-LPA (OPCIONAL)

O Acelerador Seco Série 746-LPA é um dispositivo de abertura rápida, que retira o ar do Atuador de baixa pressão Série 776 para acelerar a operação da válvula.

Um diafragma separa o Acelerador Seco Série 746-LPA em duas câmaras. A câmara de fechamento contém uma mola de compressão, que mantém a câmara na posição fechada. A posição fechada é mantida enquanto o diferencial de pressão entre as câmaras de abertura e fechamento for menor que 3 psi/21 kPa/0,2 Bar.

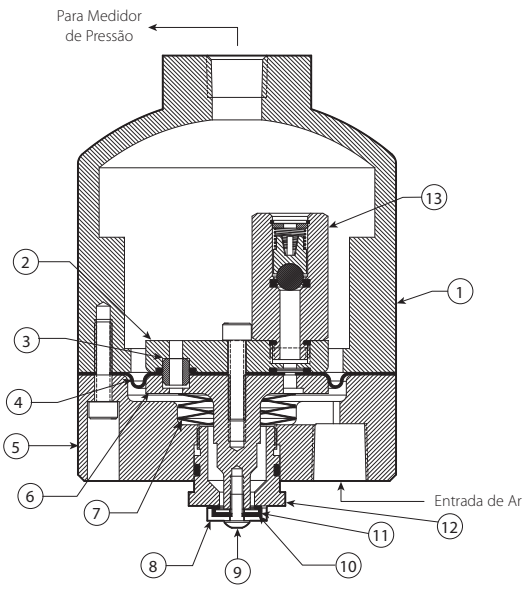
Quando o sistema introduz pressão de ar no interior do acelerador seco, o ar entra na câmara de fechamento e passa através de uma válvula de retenção para a câmara de abertura. A válvula de retenção, que permite o fluxo para dentro da câmara de abertura, evita a saída da pressão da câmara de abertura. Deste modo, o ar pode escapar apenas através do limitador.

Quando ocorre uma perda rápida de pressão do ar do sistema, como a abertura de um sprinkler, o ar escapa da câmara de fechamento mais rápido que escapa da câmara de abertura. Conforme a pressão do sistema de sprinklers continua a diminuir, é criado um diferencial de pressão em todo o diafragma. Quando esse diferencial de pressão atingir 3 – 5 psi/21 – 34 kPa/0,2 – 0,3 Bar, a pressão da câmara de abertura será maior que a força de fechamento da mola de compressão, fazendo a câmara de fechamento abrir para o ambiente. A câmara de fechamento abre imediatamente e libera a pressão do atuador, resultando na operação da válvula.

NOTA: O Acelerador Seco Série 746-LPA somente deve ser usado em sistemas que operem abaixo de 30 psi/206 kPa/2,1 Bar de ar. Caso seja necessária uma pressão do ar maior que 30 psi/206 kPa/2,1 Bar, o Acelerador Seco Série 746 deve ser usado.

Lista de Materiais

1	Abertura/Câmara de Ar
2	Limitador
3	Pistão
4	Anel de vedação
5	Diafragma
6	Fuso do Atuador
7	Câmara de Fechamento
8	Mola de Compressão
9	Anel de Vedação
10	Suporte de Vedação
11	Vedação da Câmara de fechamento
12	Parafuso de Cabeça do Botão
13	Arruela
14	Assentamento Ajustável
15	Válvula de Retenção



SEÇÃO TRANSVERSAL COM A CÂMARA SUPERIOR GIRADA EM 45º E O PARAFUSO REMOVIDO PARA MAIOR CLAREZA

Exagerado para proporcionar maior clareza

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

REQUISITOS DE FORNECIMENTO DE AR

A pressão do ar requerida pelas Válvulas Secas Firelock NXT Série 768 é de no mínimo 13 psi/90 kPa/0,9 Bar, independente da pressão do fornecimento de água do sistema. A pressão normal do ar não deve exceder 18 psi/124 kPa/1,2 Bar. Caso a pressão do ar não seja mantida entre 13 psi/90 kPa/0,9 Bar e 18 psi/124 kPa/1,2 Bar, o tempo de resposta da operação do sistema pode ser reduzido.

Sistemas com pressão do ar maior que 18 psi/124 kPa/1,2 Bar podem requerer a adição do Acelerador Seco Série 746-LPA. **NOTA:** O Acelerador Seco Série 746-LPA somente deve ser usado em sistemas que operem abaixo de 30 psi/206 kPa/2,1 Bar de ar. Caso seja necessária uma pressão do ar maior que 30 psi/206 kPa/2,1 Bar, o Acelerador Seco Série 746 deve ser usado.

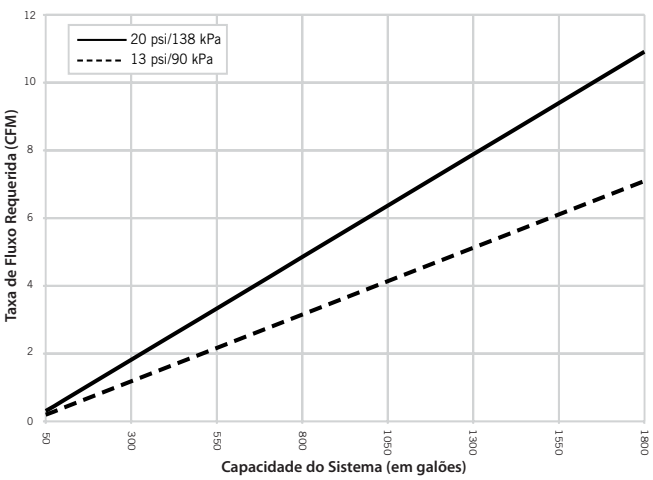
SOMENTE PARA VÁLVULAS APROVADAS PELA VdS: A pressão mínima de ar para as Válvulas Secas FireLock NXT Série 768 instaladas com Aceleradores Secos Série 746-LPA deve ser de 16 psi/110 kPa/1,1 Bar. A pressão máxima de ar deve ser de 19 psi/130 kPa/1,3 Bar.

Se múltiplas Válvulas Secas FireLock NXT Série 768 forem instaladas com o mesmo fornecimento de ar, isole os sistemas com uma válvula de esfera de verificação acionada por mola e com base macia para garantir a integridade do ar para cada sistema. É uma boa prática incluir uma válvula de esfera para isolamento e manutenção de cada sistema individual.

O engenheiro/projetista do sistema é responsável pelo dimensionamento do compressor, para que todo o sistema seja carregado com a pressão de ar requerida dentro de 30 minutos. NÃO superdimensione o compressor para produzir maior fluxo de ar. Um compressor superdimensionado deixará mais lenta ou poderá evitar a operação da válvula.

Se o compressor encher o sistema muito rápido, pode ser necessário restringir o fornecimento de ar. A restrição do fornecimento de ar garantirá que o ar que está sendo removido de um sprinkler aberto ou pela válvula de liberação manual não será substituído pelo ar do sistema de fornecimento tão rápido quanto está sendo removido.

DIMENSIONAMENTO DO COMPRESSOR



COMPRESSORES DE AR MONTADOS EM BASE OU COLUNA

Em compressores de ar montados em base ou coluna, a pressão de ar recomendada de 13 psi/90 kPa/0,9 Bar é a configuração "Ligado" (on) ou "Baixo" (low) de pressão para o compressor. A configuração "desligado" (off) ou "alto" (high) de pressão deve ser de 18 psi/124 kPa/1,2 Bar.

Quando um compressor de ar montado em base ou coluna fornece ar para uma Válvula Seca Firelock NXT Série 768, não é necessário instalar o Conjunto de Trim para Manutenção de Ar (AMTA) Regulado Victaulic Série 757. Neste caso, a linha de ar do compressor é conectada ao trim no encaixe onde o AMTA Regulado Série 757 normalmente é instalado (consulte o desenho do trim aplicável). Se o compressor não estiver equipado com uma chave de pressão, o Conjunto de Trim para Manutenção de Ar Série 757P com Chave de Pressão deve ser instalado.

COMPRESSORES DE AR MONTADOS EM TANQUE OU COM AR DE OFICINA

Caso o compressor torne-se inoperante, um compressor de ar montado em tanque no tamanho apropriado fornece a máxima proteção para os sistemas.

Quando o compressor de ar montado em tanque ou com ar de oficina é usado, o AMTA Regulado Série 757 deve ser instalado. O AMTA Regulado Série 757 fornece a regulagem de ar adequada do reservatório de ar até o sistema de sprinklers.

Em compressores de ar montados em tanque, a pressão de ar recomendada de 13 psi/90 kPa/0,9 Bar deve ser usada como ponto de ajuste para o regulador de ar. A pressão "ligado" do compressor deve ser de no mínimo 5 psi/34 kPa/0,3 Bar acima do ponto de ajuste do regulador de ar.

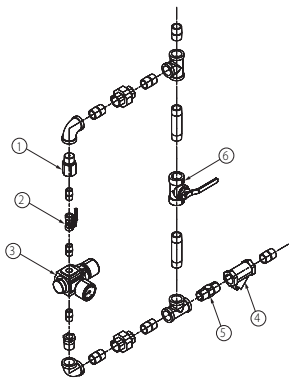
OPÇÃO DE CONJUNTO DE TRIM PARA MANUTENÇÃO DE AR (AMTA) REGULADO VICTAULIC SÉRIE 757

AVISO

- **A Victaulic recomenda o máximo de duas Válvulas Secas Victaulic Firelock NXT Série 768 para cada AMTA Regulado Série 757.**

Lista de Materiais

1	Limitador de 1/8"/3,2 mm
2	Válvula de Esfera de Enchimento Lento (Normalmente Aberta)
3	Regulador de Ar
4	Filtro (Trama 100)
5	Acionado por Mola, com Base Macia Válvula de Esfera de Verificação
6	Válvula de Esfera de Enchimento Rápido (Normalmente Fechada)



VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

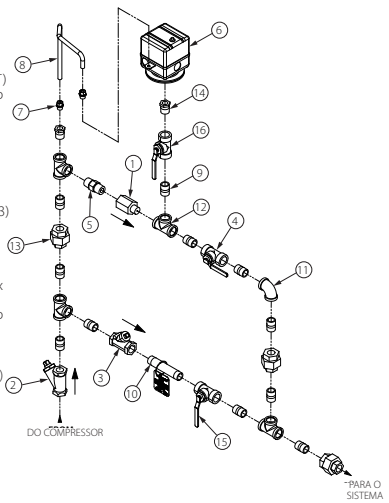
CONJUNTO DE TRIM PARA MANUTENÇÃO DE AR (AMTA) VICTAULIC SÉRIE 757P COM OPÇÃO DE CHAVE DE PRESSÃO

AVISO

- **A Victaulic recomenda o máximo de duas Válvulas Secas Victaulic Firelock NXT Série 768 para cada AMTA Série 757P com Chave de Pressão.**
- **Consulte as Instruções de Instalação do Conjunto de Trim para Manutenção de Ar com Chave de Pressão I-757P, fornecidas com o produto, para informações completas sobre a instalação, elétricas e de ajuste da chave de pressão.**

Lista de Materiais

Item	Quant.	Descrição
1	1	Limitador (½-pol. NPT)
2	1	Filtro (½-pol. NPT)
3	1	Válvula de Retenção (½-pol. NPT)
4	1	Válvula de Esfera de Enchimento Lento (Normalmente Aberta)
5	1	Válvula de Retenção Acionada por Mola, com Base Macia
6	1	Chave de Pressão
7	2	Encaixe de Compressão, reto (¼-pol. NPT x Tubo de ¼-pol.)
8	1	Tubulação de Cobre (¼-pol. DE)
9	11	Niple Fechado (½-pol. NPT x 1,13)
10	1	Niple (½-pol. NPT x 4,00)
11	1	Curva fêmea 90º (½-pol. NPT)
12	4	T fêmea (½-pol. NPT)
13	3	União (½-pol. NPT)
14	2	Bucha de Redução (½-pol. NPT x ¼-pol. NPT)
15	1	Válvula de Esfera de Enchimento Rápido (Normalmente Fechada)
16	1	Válvula de Esfera de Isolamento da Chave de Pressão (Normalmente Aberta - Travável)



REQUISITOS DE COMPRESSOR E INSTALAÇÃO PARA AS VÁLVULAS SECAS FIRELOCK NXT SÉRIE 768 INSTALADAS COM OS ACELERADORES SECOS SÉRIE 746-LPA

Ajuste o regulador de ar do AMTA Regulado Série 757 para o mínimo de 13 psi/90 kPa/0,9 Bar.

SOMENTE PARA VÁLVULAS APROVADAS PELA VdS: A pressão mínima de ar para as Válvulas Secas FireLock NXT Série 768 instaladas com Aceleradores Secos Série 746-LPA deve ser de 16 psi/110 kPa/ 1,1 Bar. A pressão máxima de ar deve ser de 19 psi/130 kPa/1,3 Bar.

O Conjunto de Trim para Manutenção de Ar Série 757P com Chave de Pressão NÃO DEVE ser usado em uma Válvula Seca FireLock NXT Série 768 instalada com o Acelerador Seco Série 746-LPA, a menos que um tanque e regulador de ar sejam adicionados.

Caso o compressor torne-se inoperante, um compressor de ar montado em tanque no tamanho apropriado fornece a máxima proteção para os sistemas instalados com o Acelerador Seco Série 746-LPA. Nesta situação, o ar pode ser fornecido continuamente para o sistema de sprinklers por um período de tempo prolongado. **NOTA:** Quando o Acelerador Seco Série 746-LPA for usado, o AMTA Regulado Série 757 deve ser usado com um compressor de ar montado em tanque para fornecer ar para a Válvula Seca Firelock NXT Série 768. O uso do regulador de ar com um compressor montado em base ou coluna pode causar ciclos curtos, podendo resultar em desgaste prematuro do compressor.

O regulador de ar do AMTA Regulado Série 757 tem projeto do tipo alívio. Qualquer pressão no sistema que esteja acima do ponto de ajuste do regulador de ar será liberada. Deste modo, a carga do regulador de ar acima do ponto de ajuste pode causar a operação prematura de uma válvula instalada com o Acelerador Seco Série 746-LPA.

INSTALAÇÃO DAS CHAVES DE SUPERVISÃO DE PRESSÃO DE AR E CHAVES DE PRESSÃO DE ALARME

1. As chaves de supervisão de pressão de ar são requeridas para sistemas secos e devem ser instaladas de acordo com as notas seguintes. **NOTE:** As chaves para Vic-Quick Risers são pré-configuradas de fábrica.
   - 1a. Ligue os fios das chaves de supervisão de pressão de ar para ativar um sinal de alarme de baixa pressão. **NOTA:** Além disso, a autoridade com jurisdição sobre a área local pode exigir um alarme de alta pressão. Contate a autoridade com jurisdição sobre a área local para conhecer este requisito.
   - 1b. Ajuste as chaves de supervisão de pressão de ar para ativar com 2 – 4 psi/14 – 28 kPa/0,1 – 0,3 Bar abaixo da pressão mínima de ar requerida (mas não abaixo de 10 psi/69 kPa/ 0,7 Bar).
   - 1c. Ligue os fios da chave de alarme de pressão para ativar um alarme de fluxo de água.
   - 1d. Ajuste a chave de alarme de pressão para ativar com o aumento de pressão de 4 – 8 psi/28 – 55 kPa/0,3 – 0,6 Bar.

REQUISITOS DA VÁLVULA DE TESTE REMOTO DO SISTEMA

A válvula de teste remoto do sistema (conexão do teste do inspetor) deve conter uma válvula Listada pela UL e/ou Aprovada pela FM (normalmente fechada), que pode ser aberta para simular a operação de um sprinkler.

A válvula de teste remoto do sistema (conexão do teste do inspetor) deve estar localizada no local com maior demanda hidráulica do sistema de liberação. **NOTA:** Restrições múltiplas na válvula de teste remoto do sistema (conexão do teste do inspetor) podem diminuir a taxa de queda de ar e fazer o sistema responder de forma mais lenta que o requerido.

A válvula de teste remoto do sistema (conexão do teste do inspetor) deve terminar com um orifício igual ao menor orifício do sistema de liberação.

A válvula de teste remoto do sistema (conexão do teste do inspetor) é usada para garantir que a água chegue à parte mais remota do sistema dentro de 60 segundos.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

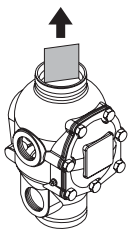
INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE A INSTALAÇÃO

1. Para a operação correta e aprovação, a Válvula Seca Firelock NXT Série 768 deve ser instalada de acordo com os diagramas de trim específicos incluídos com o equipamento. **NOTA:** A Victaulic fornece diagramas de trim específicos para instalações que envolvem o Acelerador Seco Série 746-LPA.
2. Antes de instalar a Válvula Seca Firelock NXT Série 768, enxágüe completamente a tubulação de fornecimento de água para remover todos os materiais estranhos.
3. As Válvulas Secas Firelock NXT Série 768 NÃO DEVEM estar localizadas em áreas onde a válvula possa estar exposta a temperaturas de congelamento. Além disso, a Válvula Seca Firelock NXT Série 768 NÃO DEVE estar localizada em uma área onde possam ocorrer danos físicos.
4. O projetista do sistema tem a responsabilidade de confirmar a compatibilidade do material da Válvula Seca Firelock NXT Série 768, trim e acessórios associados quando um ambiente corrosivo ou água contaminada estiverem presentes.
5. **AS VÁLVULAS SECAS FIRELOCK NXT SÉRIE 768 DEVEM SER INSTALADAS APENAS NA POSIÇÃO VERTICAL COM A SETA NO CORPO DA VÁLVULA APONTANDO PARA CIMA.**
6. O fornecimento de ar ou nitrogênio para o sistema da tubulação seca deve estar limpo, seco e livre de óleo.
7. Todos os fornecimentos de ar devem ser regulados, restritos e contínuos.
8. Quando for requerido um alarme não-interrompível de fluxo de água, a Victaulic recomenda o uso de um alarme de baixa pressão instalado na linha de pressurização do diafragma, a jusante do conjunto retenção/filtro/limitador. Outra opção é instalar um Dispositivo de Alarme Adicional Série 75B.
9. De acordo com os requisitos de NFPA 13, a tubulação deve ser inclinada para que os sistemas possam drenar de forma adequada. Para áreas sujeitas a altos níveis de condensação, ou onde a tubulação não tenha inclinação suficiente, um kit opcional de Dispositivo de Coluna d´Água Série 75D está disponível para ajudar a drenar a água automaticamente para fora da coluna.

INSTALAÇÃO DA VÁLVULA/TRIM

1. Verifique se o desenho do trim está adequado aos requisitos do sistema.

⚠ CUIDADO



- **Verifique se o espaçador de espuma foi removido do interior do corpo da válvula antes de tentar instalá-la.**

Caso esta instrução não seja obedecida, poderá haver operação incorreta da válvula, resultando em ferimentos pessoais e/ou danos materiais.

2. Remova todas as tampas de plástico e espaçadores de espuma da válvula.
3. Aplique uma pequena quantidade de composto para juntas de tubos ou fita de Teflon* nas roscas externas de todas as conexões rosqueadas de tubos. NÃO coloque nenhuma fita, composto ou outro material estranho no interior do corpo da válvula, bicos dos tubos ou aberturas da válvula.

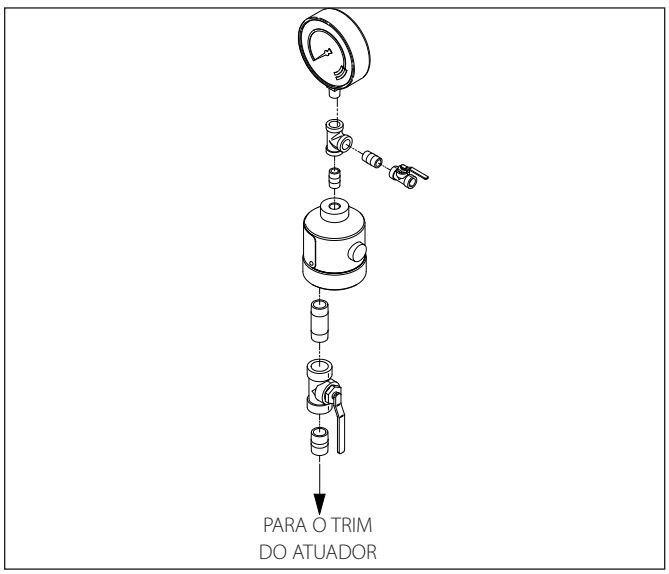
* Teflon é marca registrada da DuPont Company

⚠ CUIDADO

- **Verifique se nenhum material estranho entrou no interior do corpo da válvula, bicos dos tubos ou aberturas da válvula.**
- **Se usar outro material que não a fita de Teflon, tome muito cuidado para que o material não entre no trim.**

O não cumprimento dessas instruções pode causar a operação incorreta da válvula, resultando em lesões pessoais e/ou danos materiais.

4. Instale a válvula, trim e acessórios conforme o desenho do trim.



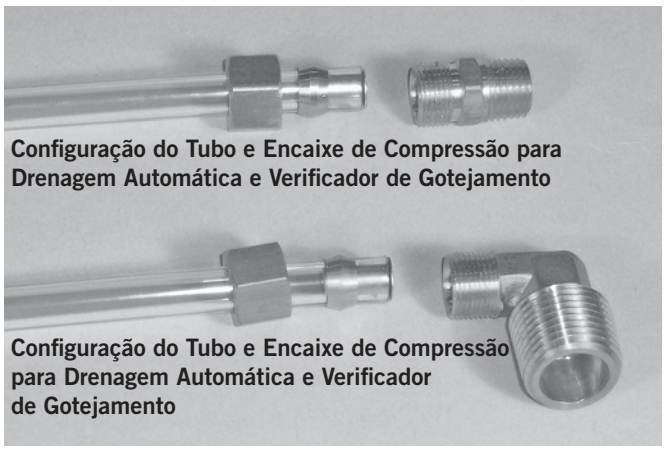
5. **PARA VÁLVULAS INSTALADAS COM O ACELERADOR SECO SÉRIE 746-LPA:** Verifique se o Acelerador Seco Série 746-LPA foi instalado de acordo com o desenho do trim fornecido. A extremidade com o “botão” da vedação do dreno deve ser instalada voltada para baixo (em direção ao trim, como mostrado acima).
6. Forneça pressão à linha de pressurização do diafragma através de uma fonte ininterrupta de água a montante da válvula principal de controle.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

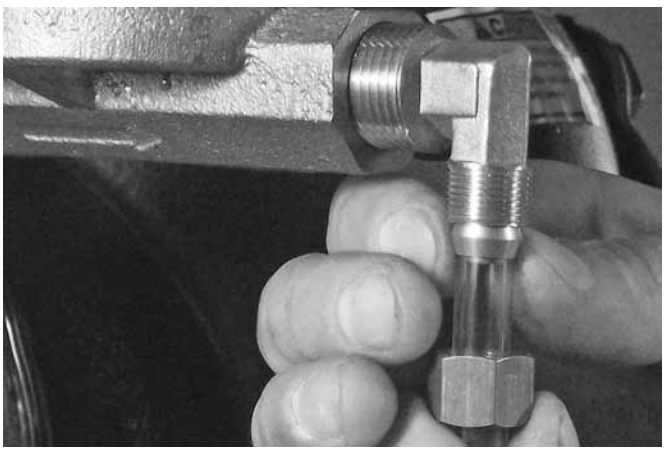
SÉRIE 768

INSTALAÇÃO DO TUBO E ENCAIXE DE COMPRESSÃO



Configuração do Tubo e Encaixe de Compressão para Drenagem Automática e Verificador de Gotejamento

Configuração do Tubo e Encaixe de Compressão para Drenagem Automática e Verificador de Gotejamento



Tubos e encaixes de compressão são fornecidos para conexão da saída da drenagem automática, verificador de gotejamento e atuador até a cuba ou dreno de gotejamento. Estes tubos e encaixes de compressão devem ser instalados conforme o desenho do trim fornecido. **NUNCA** insira um plugue dentro da saída da drenagem automática, verificador de gotejamento ou atuador em lugar do encaixe/tubo de compressão.

TESTE HIDROSTÁTICO

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Se for exigido um teste de ar, NÃO ULTRAPASSE a pressão do ar de 50 psi/345 kPa/3,4 Bar.**

O não cumprimento desta instrução pode resultar em lesões pessoais graves e/ou danos materiais.

A Válvula Seca Victaulic Firelock NXT Série 768 é Listada pela UL e Aprovada pela FM para a pressão máxima de trabalho de 300 psi/2065 kPa/20,7 Bar e é testada na fábrica para até 600 psi/4135 kPa/4,1 Bar para todos os tamanhos. A válvula pode ser testada hidrostaticamente contra o tampão a 200 psi/1380 kPa/13,8 Bar ou a 50 psi/345 kPa/3,4 Bar acima da pressão normal do fornecimento de água (por período de tempo limitado a 2 horas) conforme aceitação da autoridade com jurisdição.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

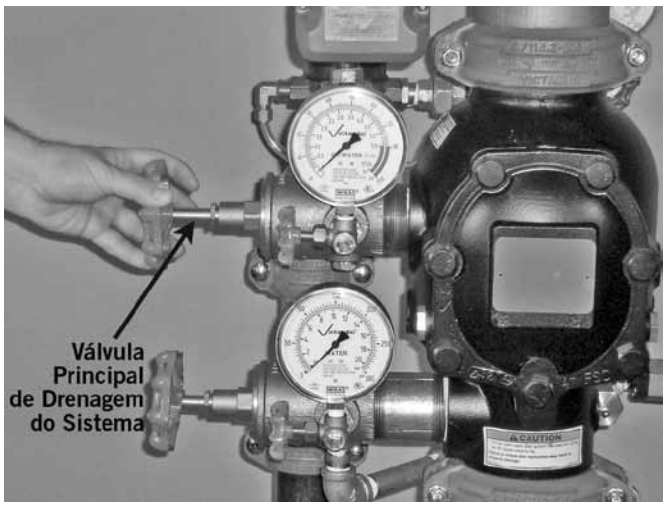
SÉRIE 768

PONDO O SISTEMA EM OPERAÇÃO

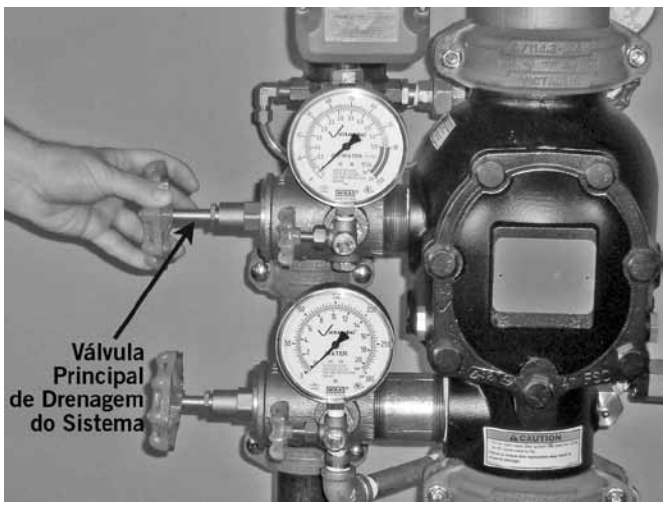
⚠ CUIDADO

- **Verifique se a Válvula Seca Firelock NXT Série 768 está corretamente aquecida e protegida contra temperaturas de congelamento e danos físicos.**

Caso esta instrução não seja obedecida, poderá haver operação incorreta da válvula, resultando em ferimentos pessoais e/ou danos materiais.

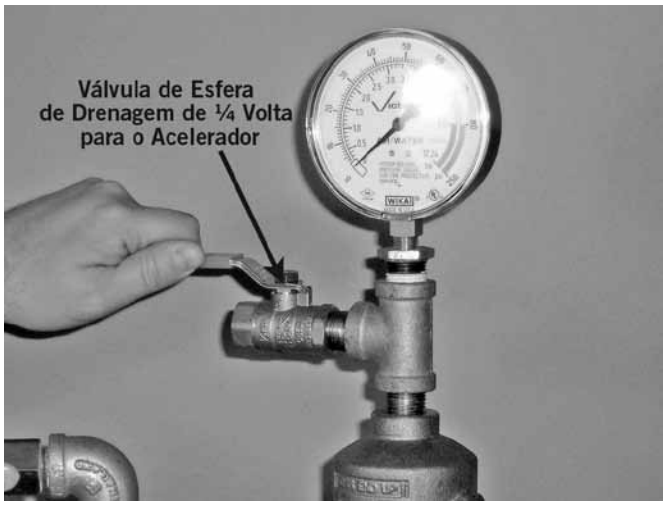


1. Abra a válvula principal de drenagem do sistema. Confirme se o sistema foi drenado.



2. Feche a Válvula principal de drenagem do sistema.
3. Confirme se todos os drenos do sistema estão fechados e que o sistema não apresenta vazamentos.
   3a. Confirme se o sistema foi despressurizado. Os medidores devem indicar pressão zero.

4. Se o Acelerador Seco Série 746-LPA foi instalado, confirme se a válvula de esfera de isolamento está fechada.



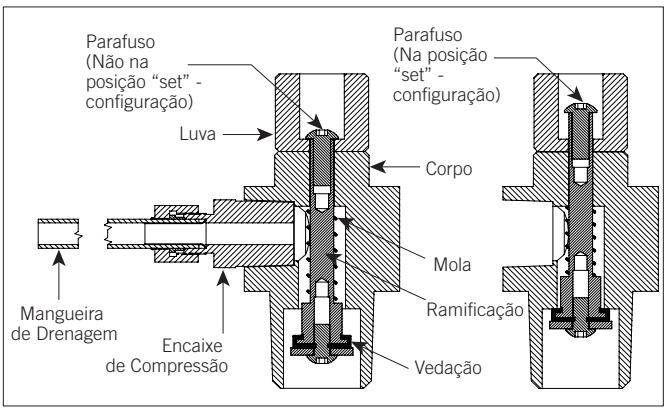
4a. Se o Acelerador Seco Série 746-LPA foi instalado, abra a válvula de esfera de drenagem de ¼-volta.

5. Abra a válvula de esfera da linha de pressurização do diafragma.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

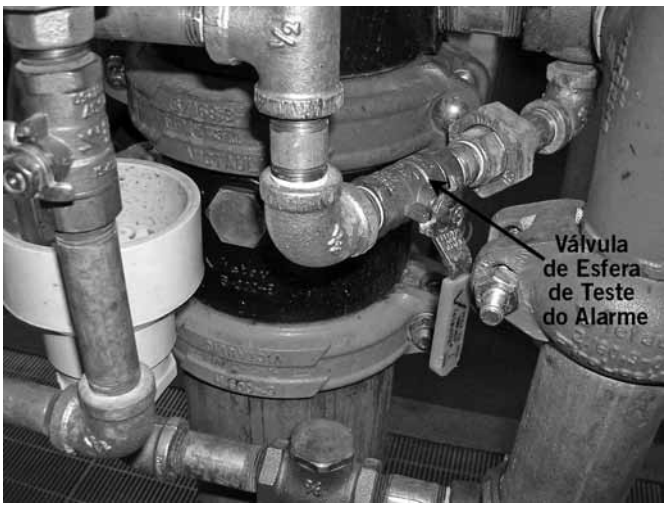
Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

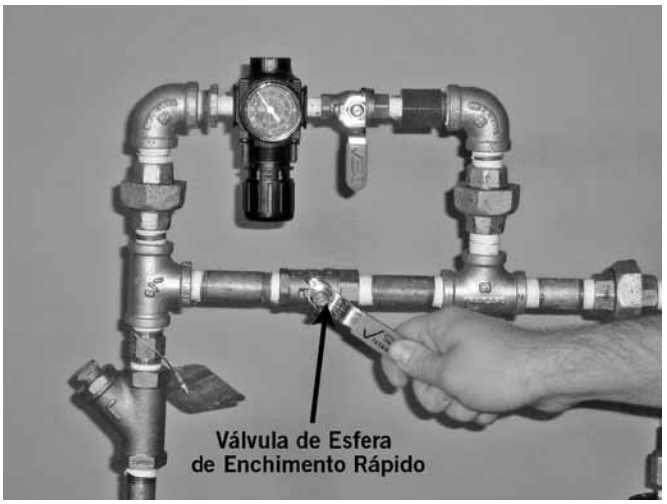


6. Confirme se a água está fluindo uniformemente da Drenagem Automática. Puxe a Luva da Drenagem Automática para cima e confirme se a água está fluindo através do Atuador de baixa pressão Série 776.

7. Feche a válvula de esfera da linha de pressurização do diafragma.



8. Confirme se a válvula de esfera do teste de alarme está fechada.



9. Carregue o sistema com ar ligando o compressor ou abrindo a válvula de esfera de enchimento rápido no AMTA (a válvula de esfera de enchimento rápido é mostrada acima). Carregue o sistema com no mínimo 13 psi/90 kPa/0,9-Bar. Consulte a seção "Requisitos de Fornecimento de ar".

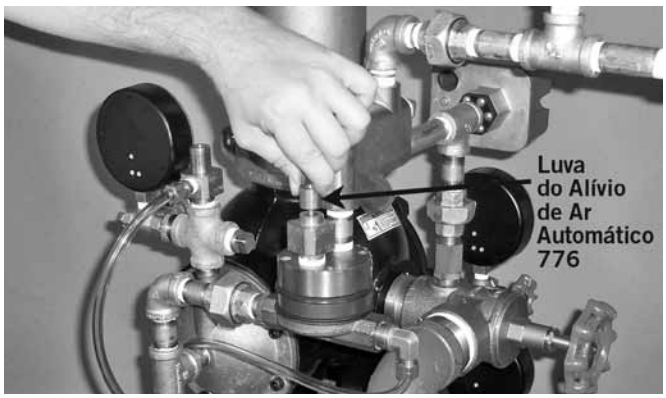
   9a. Confirme se o sistema está carregando, observando o medidor de pressão de ar. Se o medidor não indicar aumento na pressão de ar, há um vazamento ou uma abertura na linha. Repare quaisquer vazamentos ou aberturas e reinicie os procedimentos de instalação.

10. Confirme se a água não está sendo drenada pelo Alívio de Ar Automático do Atuador de Baixa pressão Série 776. Se a água estiver sendo drenada pelo Alívio de Ar automático, continue a bombear ar através do sistema para remover a umidade da câmara superior do Atuador de Baixa Pressão Série 776. Se o Acelerador Seco Série 746-LPA foi instalado, confirme se o acelerador não está inundado.

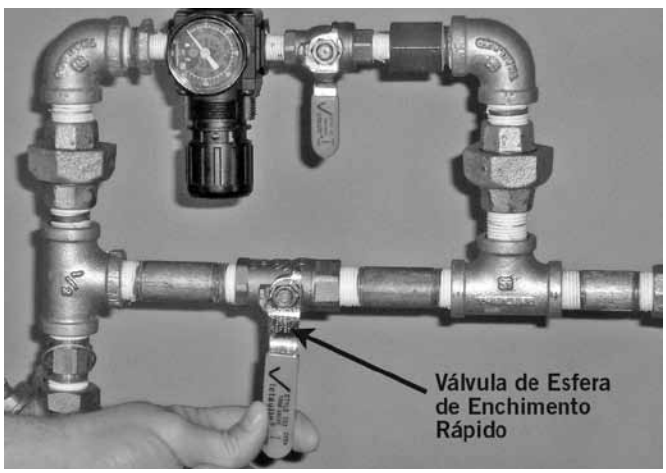
VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

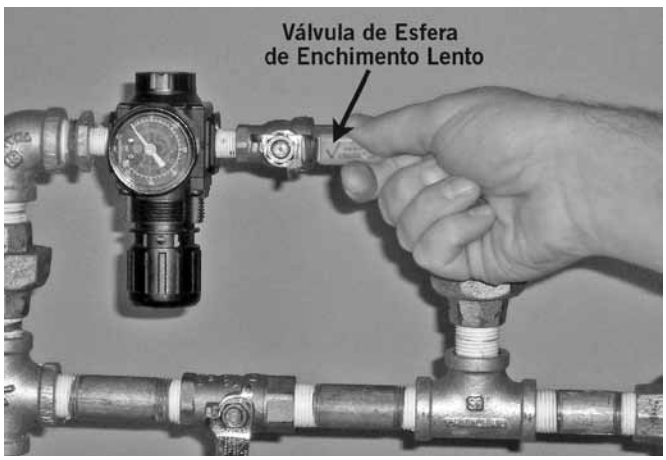
SÉRIE 768



11. Quando o sistema atingir aproximadamente 10 psi/69 kPa/0,7 Bar e nenhuma umidade adicional estiver sendo liberada pelo Alívio de Ar Automático, puxe para cima a Luva do Alívio de Ar Automático do Atuador de Baixa Pressão Série 776. **NOTA:** O Parafuso do Alívio de Ar Automático deve estar selado e permanecer na posição (“PARA CIMA”).

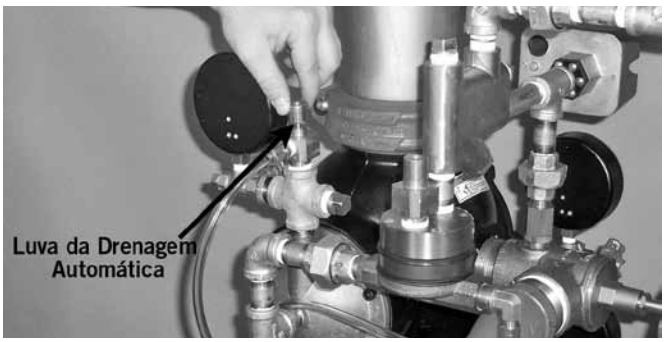


12. Quando a pressão de ar do sistema for estabelecida, feche a válvula de esfera de enchimento rápido no AMTA.



13. Abra a válvula de esfera de enchimento lento do AMTA. **NOTA:** Caso a válvula de esfera de enchimento lento não seja deixada aberta, a pressão do sistema pode cair, resultando na operação da válvula em caso de vazamento no sistema.

14. Abra a válvula de esfera da linha de pressurização do diafragma. Permita que a água flua através do tubo da Drenagem Automática.



15. Puxe a Luva da Drenagem Automática para cima até que o parafuso esteja na posição (“PARA CIMA”). Verifique se há pressão no medidor para a linha de pressurização do diafragma.

16. Quando a linha de pressurização do diafragma estiver pressurizada, feche temporariamente a válvula de esfera da linha de pressurização do diafragma. Confirme se a linha de pressurização do diafragma está mantendo a pressão, observando o medidor da linha de pressurização do diafragma.

16a. Se a pressão na linha de pressurização do diafragma cair, o diafragma deve ser substituído e/ou quaisquer vazamentos na linha de pressurização do diafragma devem ser reparados. Consulte a seção “Remoção e substituição do conjunto do diafragma”.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

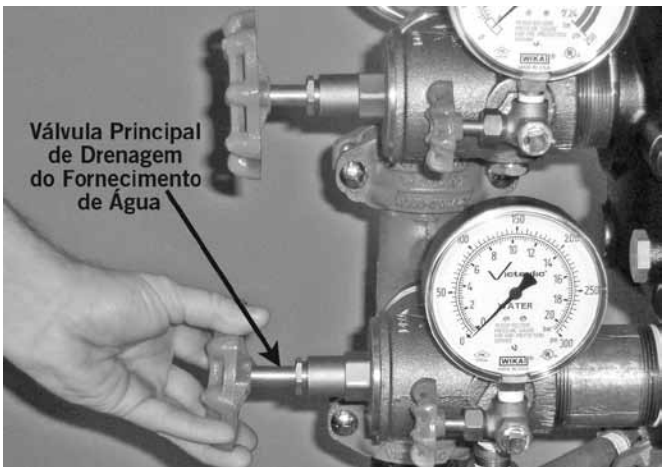
SÉRIE 768

16b. Se a pressão na linha de pressurização do diafragma não cair, abra novamente a válvula de esfera da linha de pressurização do diafragma e execute a próxima etapa.

17. Se o Acelerador Seco Série 746-LPA foi instalado, feche a válvula de esfera de drenagem de ¼-volta.

18. Se o Acelerador Seco Série 746-LPA foi instalado, abra a válvula de esfera de isolamento. Isto configurará o acelerador.

19. Observe a pressão de ar do sistema durante 24 horas para confirmar a integridade do sistema. Se houver degradação na pressão de ar do sistema, localize e corrija todos os vazamentos. **NOTA:** A NFPA exige menos de 1½-psi/10-kPa/0,1-Bar de vazamento em 24 horas.

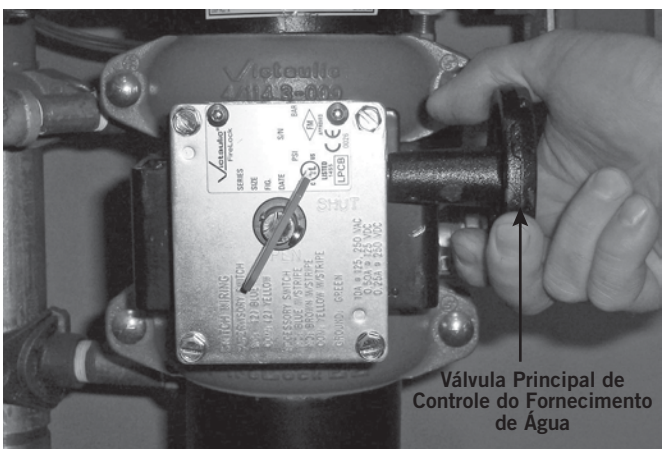


20. Abra a válvula principal de drenagem do fornecimento de água.

⚠ CUIDADO

- **Tome cuidado quando abrir a válvula principal de controle do fornecimento de água, pois a água fluirá de todas as válvulas abertas do sistema.**

O não cumprimento dessa instrução pode resultar em danos materiais.

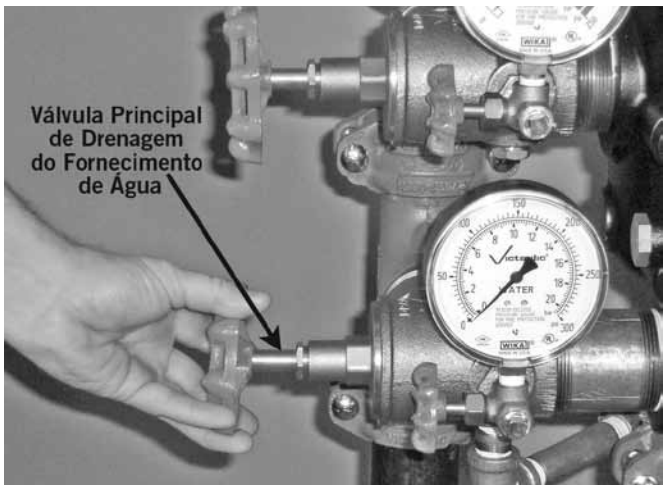


21. Abra lentamente a válvula principal de controle do fornecimento de água até sair um fluxo uniforme de água através da válvula principal de drenagem do fornecimento de água, que está aberta.

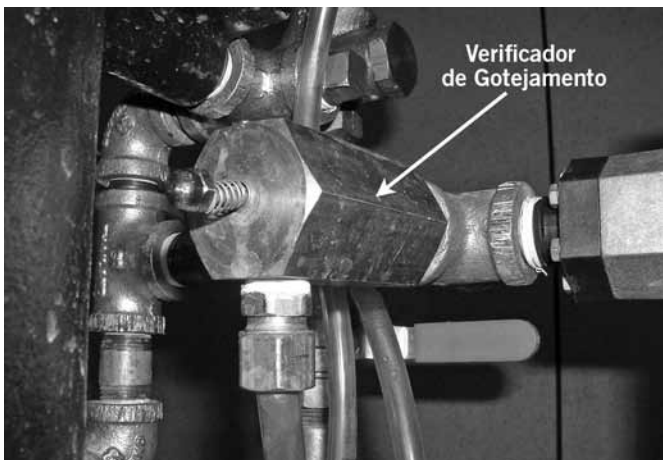
VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

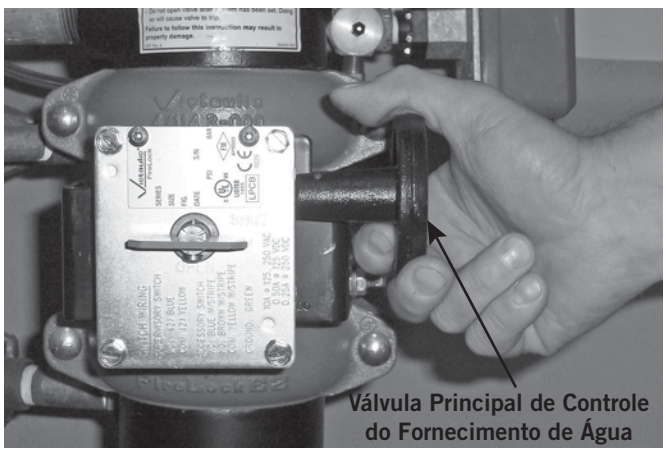
SÉRIE 768



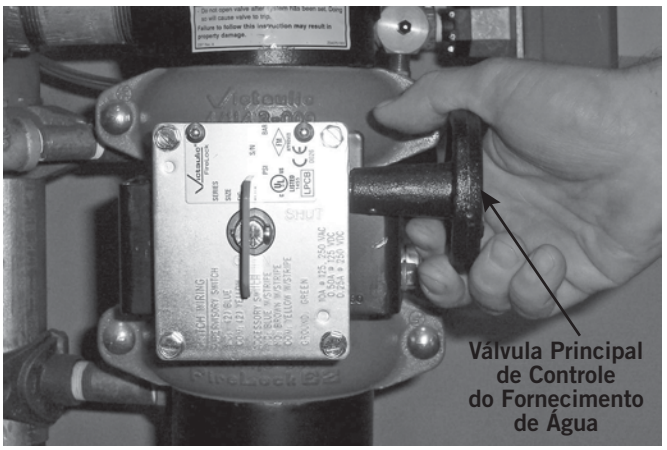
22. Feche a válvula principal de drenagem do fornecimento de água quando houver um fluxo uniforme de água.



23. Confirme se não há vazamento na câmara da válvula imediata. O verificador de gotejamento na linha de alarme não deve deixar vazar água ou ar.



24. Se a água estiver fluindo do verificador de gotejamento, feche a válvula principal de controle do fornecimento de água e comece novamente a partir da etapa 1. Consulte a seção “Solução de problemas”.



25. Abra completamente a Válvula principal de controle do fornecimento de água.
26. Registre a pressão de ar do sistema e a pressão do fornecimento de água.
27. Confirme se todas as válvulas estão nas posições normais de operação (consulte a tabela abaixo).

Válvula	Posição Normal de Operação
Válvula de Esfera da Linha de Pressurização do Diafragma	Aberta
Válvula de Esfera de Teste do Alarme	Fechada
Válvula Principal de Controle do Fornecimento de Água	Aberta
Válvula Principal de Drenagem do Fornecimento de Água	Fechada
Válvula Principal de Drenagem do Sistema	Fechada
Válvula de Esfera de Isolamento para o Acelerador Seco Série 746-LPA (se aplicável)	Aberta
Válvula de Esfera de Drenagem de ¼-volta para o Acelerador Seco Série 746-LPA (se aplicável)	Fechada
Válvula de Esfera de Enchimento Lento do AMTA Victaulic (se aplicável)	Aberta
Válvula de Esfera de Enchimento Rápido do AMTA Victaulic (se aplicável)	Fechada
Válvula de Desligamento do Alarme de Movimentação de Água (apenas o trim Europeu)	Aberta

28. Notifique a autoridade com jurisdição, os monitores de alarme de estações remotas e aqueles na área afetada que o sistema está em operação.

SEMANALMENTE, QUANDO A VÁLVULA FOR REDEFINIDA APÓS UM TESTE OPERACIONAL (OU APÓS QUALQUER OPERAÇÃO DO SISTEMA): A válvula principal de drenagem e quaisquer válvulas de drenagem de pontos baixos devem ser parcialmente abertas e depois fechadas para drenar a água que pode estar presente na coluna. Continue este procedimento até que toda a água seja liberada. **NOTA:** O Kit de Coluna d´Agua opcional Série 75D pode ser instalado para automatizar esta etapa.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

INSPEÇÃO EXTERNA

⚠ ADVERTÊNCIA

- **O proprietário do edifício ou seu representante são responsáveis pela manutenção dosistema de proteção contra incêndio em condições adequadasde operação.**
- **Para garantir a operação correta do sistema, as válvulas devem ser inspecionadas conforme os requisitos atuais do NFPA-25 ou conforme os requisitos da autoridade local competente (o qual for mais rigoroso). Consulte sempre as instruções neste manual para requisitos adicionais de inspeção e teste.**
- **A freqüência das inspeçõesdeve ser aumentada na presença de fornecimento de água contaminada, fornecimento de água corrosiva/áspera e ambientes corrosivos.**
- **Despressurize e drene o sistema de tubulação antes de tentar instalar, remover, ajustar e realizar manutenção em qualquer produto Victaulic.**

O não cumprimento dessas instruções pode causar falha no sistema, resultando em morte, lesões pessoais graves e danos materiais.

AVISO

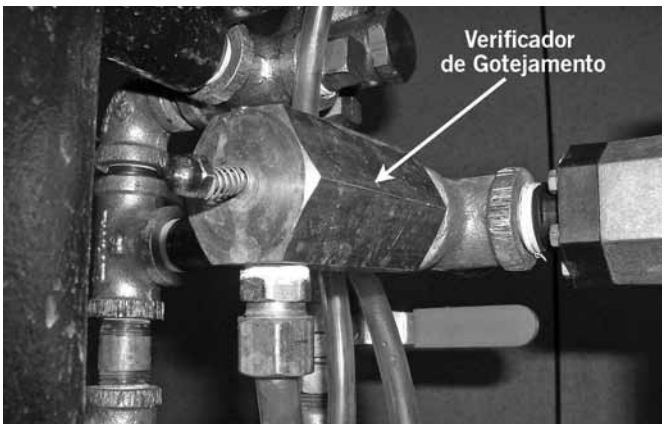
- **Quaisquer atividades que exijam a retirada de serviço da válvula podem eliminar a proteção contra incêndio oferecida.**
- **Deve-se considerar o fornecimento de uma brigada de incêndio para as áreas afetadas.**
- **Antes de fazer manutenção ou testar o sistema, notifique a autoridade da sua jurisdição.**

INSPEÇÃO SEMANAL

1. Execute semanalmente uma inspeção visual na válvula e trim. **NOTA:** Se o sistema seco estiver equipado com um alarme de baixa pressão, inspeções mensais devem ser suficientes. Contate a autoridade com jurisdição sobre a área local para os requisitos específicos.

INSPEÇÃO MENSAL

1. Registre a pressão de ar do sistema e a pressão do fornecimento de água. Confirme se a pressão do fornecimento de água está dentro da faixa de pressões normais observadas na área. Uma perda significativa de pressão do fornecimento de água pode indicar uma condição adversa no fornecimento de água. Confirme se a proporção correta água-para-ar está sendo mantida.



2. Confirme se não há vazamento na câmara da válvula imediata. O verificador de gotejamento na linha de alarme não deve deixar vazar água ou ar.
3. Inspecione a válvula e o trim para verificar se há danos mecânicos e corrosão. Substitua as partes danificadas ou oxidadas.
4. Confirme que a válvula seca e o trim estão localizados em uma área que não esteja sujeita a temperaturas de congelamento.
5. Confirme se todas as válvulas estão nas posições normais de operação (consulte a tabela abaixo).

Válvula	Posição Normal de Operação
Válvula de Esfera da Linha de Pressurização do Diafragma	Aberta
Válvula de Esfera de Teste do Alarme	Fechada
Válvula Principal de Controle do Fornecimento de Água	Aberta
Válvula Principal de Drenagem do Fornecimento de Água	Fechada
Válvula Principal de Drenagem do Sistema	Fechada
Válvula de Esfera de Isolamento para o Acelerador Seco Série 746-LPA (se aplicável)	Aberta
Válvula de Esfera de Drenagem de ¼-volta para o Acelerador Seco Série 746-LPA (se aplicável)	Fechada
Válvula de Esfera de Enchimento Lento do AMTA Victaulic (se aplicável)	Aberta
Válvula de Esfera de Enchimento Rápido do AMTA Victaulic (se aplicável)	Fechada
Válvula de Desligamento do Alarme de Movimentação de Água (apenas o trim Europeu)	Aberta

6. Se o Acelerador Seco Série 746-LPA foi instalado, registre a pressão na câmara de ar do acelerador seco. A pressão na câmara de ar deve ser igual à pressão de ar do sistema, dentro das tolerâncias permitidas dos medidores. Se a pressão na câmara de ar estiver abaixo da pressão de ar do sistema, siga a seção “Solução de problemas”.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

TESTES REQUERIDOS

⚠ ADVERTÊNCIA

- **O proprietário do edifício ou seu representante são responsáveis pela manutenção dosistema de proteção contra incêndio em condições adequadasde operação.**
- **Para garantir a operação correta do sistema, as válvulas devem ser inspecionadas conforme os requisitos atuais do NFPA-25 ou conforme os requisitos da autoridade local competente (o qual for mais rigoroso). Consulte sempre as instruções neste manual para requisitos adicionais de inspeção e teste.**
- **A freqüência das inspeçõesdeve ser aumentada na presença de fornecimento de água contaminada, fornecimento de água corrosiva/áspera e ambientes corrosivos.**
- **Despressurize e drene o sistema de tubulação antes de tentar instalar, remover, ajustar e realizar manutenção em qualquer produto Victaulic.**

O não cumprimento dessas instruções pode causar falha no sistema, resultando em morte, lesões pessoais graves e danos materiais.

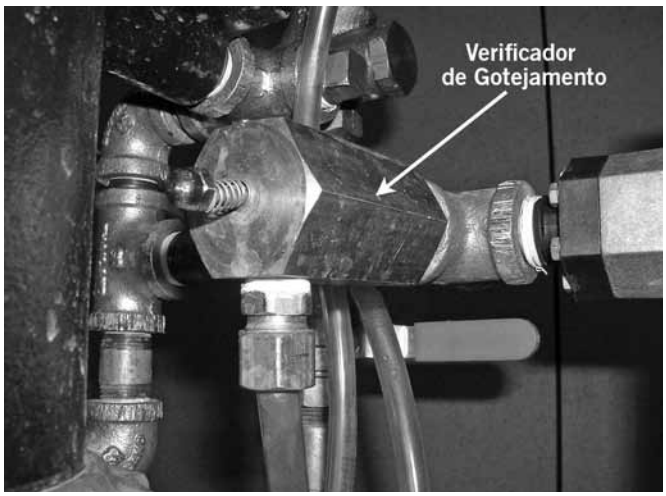
AVISO

- **Quaisquer atividades que exijam a retirada de serviço da válvula podem eliminar a proteção contra incêndio oferecida.**
- **Deve-se considerar o fornecimento de uma brigada de incêndio para as áreas afetadas.**
- **Antes de fazer manutenção ou testar o sistema, notifique a autoridade da sua jurisdição.**

TESTE DE DRENAGEM PRINCIPAL

Execute o teste de drenagem principal com a freqüência exigida pelo código NFPA-25 atual. A autoridade com jurisdição sobre a área local pode exigir esses testes com uma freqüência maior. Verifique esses requisitos entrando em contato com a autoridade com jurisdição sobre a área afetada.

1. Notifique a autoridade com jurisdição, os monitores de alarme de estações remotas e aqueles na área afetada que o teste de drenagem principal será executado.
2. Confirme se há drenagem suficiente disponível.
3. Registre a pressão do fornecimento de água e a pressão de ar do sistema.

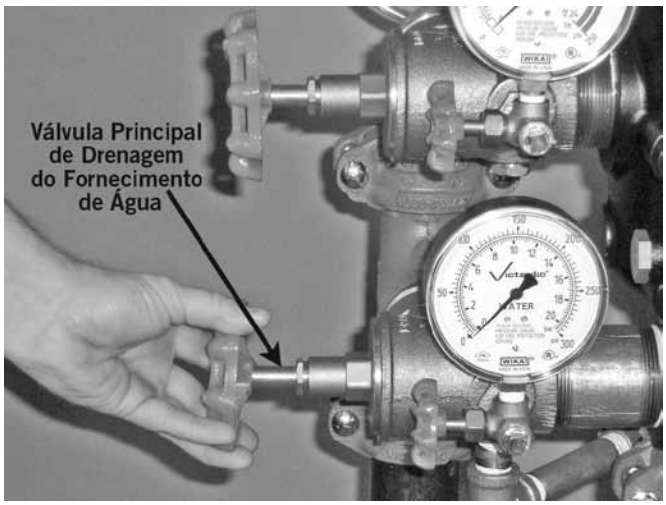


4. Confirme se não há vazamento na câmara da válvula imediata. O verificador de gotejamento na linha de alarme não deve deixar vazar água ou ar.
5. Verifique se o sistema está com a pressão de ar adequada para a pressão do fornecimento de água.

⚠ CUIDADO

- **Tome cuidado para não abrir a válvula principal de drenagem do sistema por acidente.**

Se a válvula principal de drenagem do sistema for aberta isso causará a operação da válvula, resultando em danos materiais.

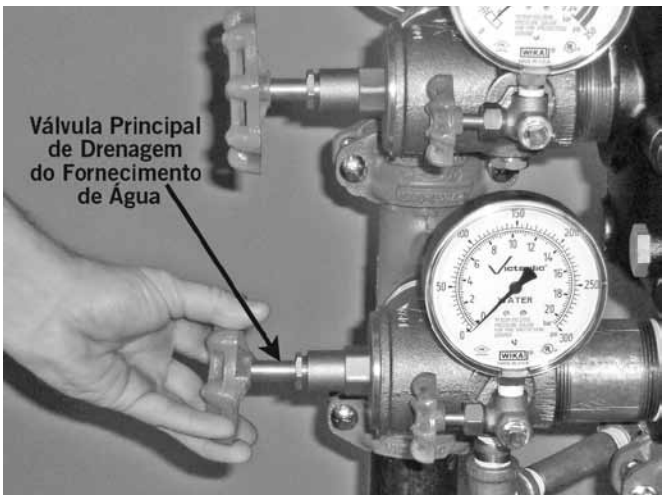


6. Abra completamente a válvula principal de drenagem do fornecimento de água para eliminar quaisquer contaminantes do fornecimento de água.
7. Enquanto a válvula principal de drenagem do fornecimento de água estiver completamente aberta, registre a pressão do fornecimento de água (no medidor do fornecimento de água) como a pressão residual.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768



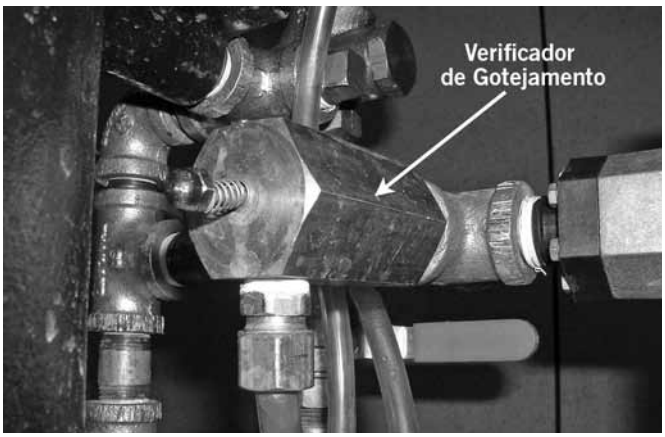
8 Feche lentamente a válvula principal de drenagem do fornecimento de água.

9. Registre a pressão de água estabelecida após o fechamento da válvula principal de drenagem do fornecimento de água.

10. Compare a leitura da pressão residual, tomada acima, às leituras de pressão residual tomadas em testes anteriores de drenagem principal. Se houver degradação na leitura do fornecimento residual de água, restaure a pressão adequada do fornecimento de água.

11. Confirme se todas as válvulas estão nas posições normais de operação (consulte a tabela abaixo).

Válvula	Posição Normal de Operação
Válvula de Esfera da Linha de Pressurização do Diafragma	Aberta
Válvula de Esfera de Teste do Alarme	Fechada
Válvula Principal de Controle do Fornecimento de Água	Aberta
Válvula Principal de Drenagem do Fornecimento de Água	Fechada
Válvula Principal de Drenagem do Sistema	Fechada
Válvula de Esfera de Isolamento para o Acelerador Seco Série 746-LPA (se aplicável)	Aberta
Válvula de Esfera de Drenagem de ¼-volta para o Acelerador Seco Série 746-LPA (se aplicável)	Fechada
Válvula de Esfera de Enchimento Lento do AMTA Victaulic (se aplicável)	Aberta
Válvula de Esfera de Enchimento Rápido do AMTA Victaulic (se aplicável)	Fechada
Válvula de Desligamento do Alarme de Movimentação de Água (apenas o trim Europeu)	Aberta



12. Confirme se não há vazamento na câmara da válvula imediata. O verificador de gotejamento na linha de alarme não deve deixar vazar água ou ar.

13. Notifique a autoridade com jurisdição, os monitores de alarme de estações remotas e aqueles na área afetada que a válvula está novamente em operação.

14. Forneça os resultados do teste para a autoridade com jurisdição, se necessário.

TESTE DE ALARME DE FLUXO DE ÁGUA

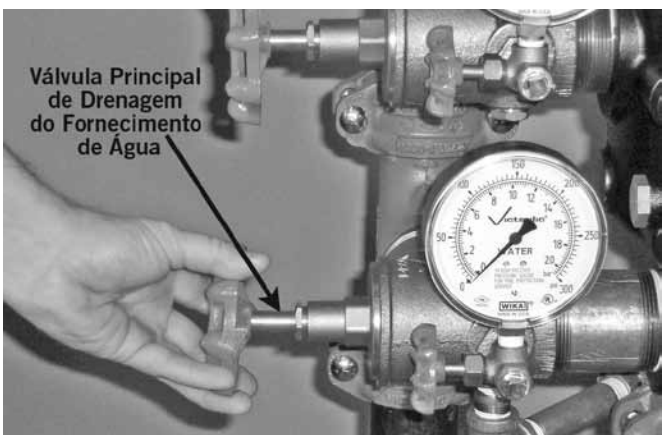
Execute o teste de alarme de fluxo de água com a freqüência exigida pelo código NFPA-25 atual. A autoridade com jurisdição sobre a área local pode exigir esses testes com uma freqüência maior. Verifique esses requisitos entrando em contato com a autoridade com jurisdição sobre a área afetada.

1. Notifique a autoridade com jurisdição, os monitores de alarme de estações remotas e aqueles na área afetada que o teste de alarme de fluxo de água será executado.

⚠ CUIDADO

- **Tome cuidado para não abrir a válvula principal de drenagem do sistema por acidente.**

Se a válvula principal de drenagem do sistema for aberta isso causará a operação da válvula, resultando em danos materiais.

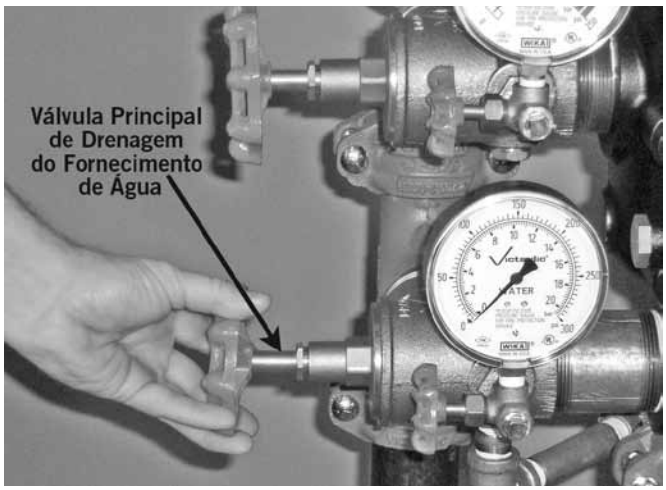


2. Abra completamente a válvula principal de drenagem do fornecimento de água para eliminar quaisquer contaminantes do fornecimento de água.

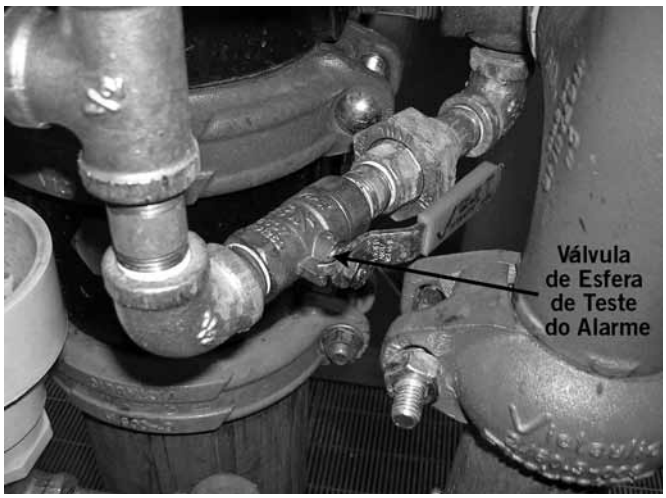
VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

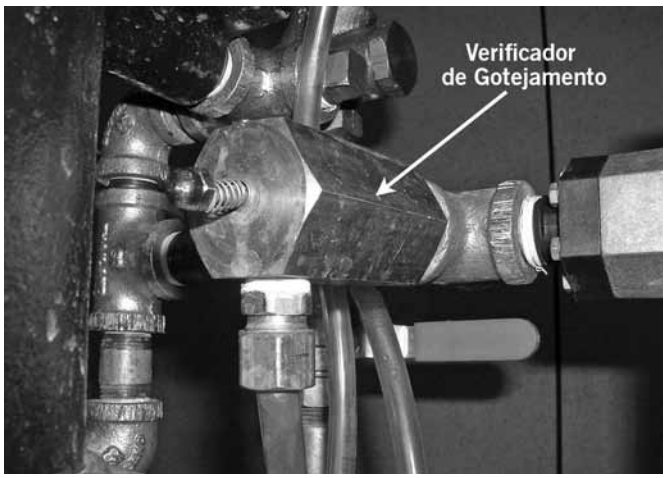


3. Feche a válvula principal de drenagem do fornecimento de água.



4. Abra a válvula de esfera do teste de alarme. Confirme se os alarmes mecânico e elétrico estão ativados e que as estações de monitoramento remoto, se houver, receberam um sinal de alarme.

5. Feche a válvula de esfera do teste de alarme depois de verificar a operação correta de todos os alarmes.



6. Encaixe o tampão da verificação de gotejamento para verificar se não há pressão na linha de alarme.
7. Verifique se todos os alarmes pararam de soar, se a linha de alarme foi corretamente drenada e se as estações de alarme remoto foram corretamente redefinidas.
8. Confirme se não há vazamento na câmara da válvula imediata. O verificador de gotejamento na linha de alarme não deve deixar vazar água ou ar.
9. Notifique a autoridade com jurisdição, os monitores de alarme de estações remotas e aqueles na área afetada que a válvula está novamente em operação.
10. Forneça os resultados do teste para a autoridade com jurisdição, se necessário.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

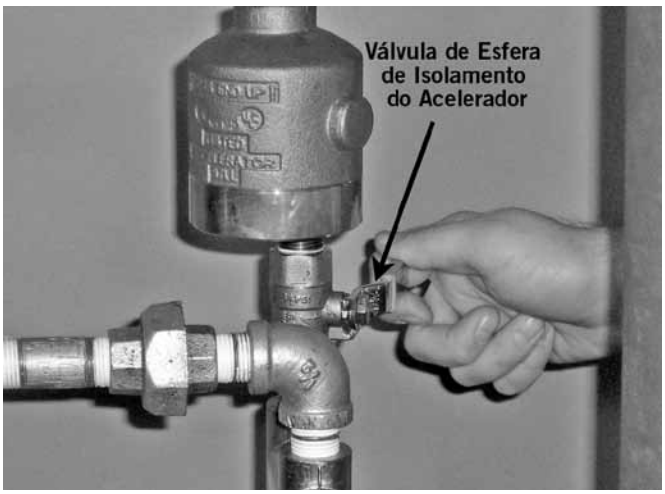
TESTES DE ALARME DE NÍVEL DE ÁGUA E BAIXO AR

Execute os testes de alarme de fluxo de água e baixo ar com a freqüência exigida pelo código NFPA-25 atual. A autoridade com jurisdição sobre a área local pode exigir esses testes com uma freqüência maior. Verifique esses requisitos entrando em contato com a autoridade com jurisdição sobre a área afetada.

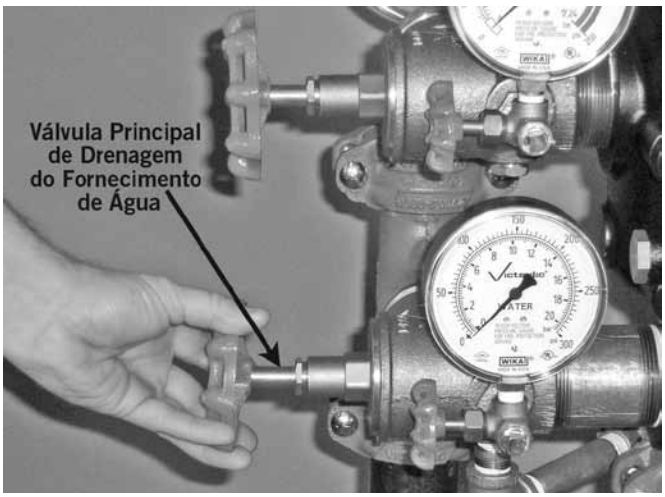
AVISO

- **Se o Acelerador Seco Série 746-LPA foi instalado, verifique se a autoridade com jurisdição foi notificada sobre a realização dos testes de alarme de nível de água e pouco ar. Caso a válvula de esfera de isolamento do Acelerador Seco Série 746-LPA não seja fechada, isso pode causar o acionamento (trip) da válvula, resultando em um alarme falso.**

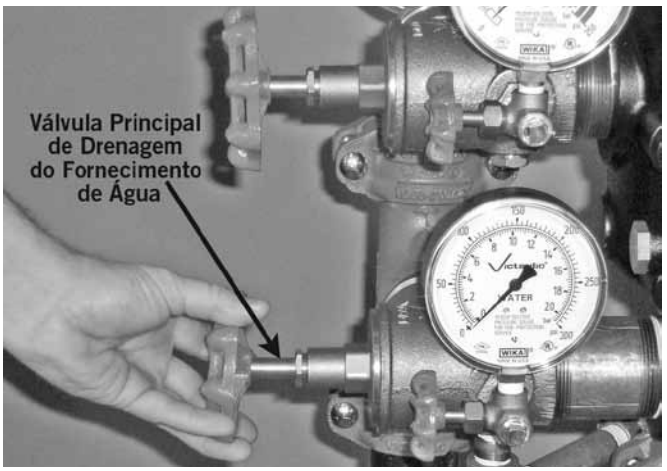
1. Notifique a autoridade com jurisdição, os monitores de alarme de estações remotas e aqueles na área afetada que os testes de alarme de nível de água e baixo ar serão executados.



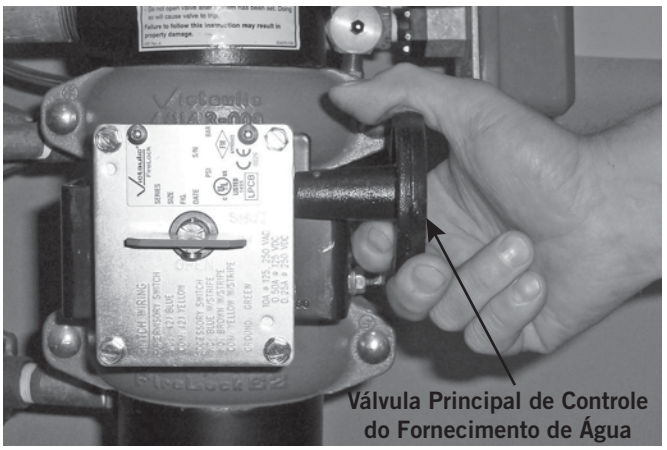
2. Se o Acelerador Seco Série 746-LPA foi instalado, feche a válvula de esfera de isolamento.



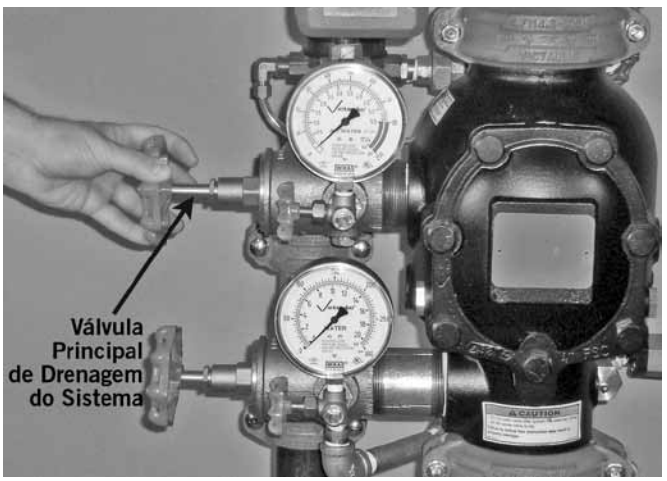
3. Abra completamente a válvula principal de drenagem do fornecimento de água para eliminar quaisquer contaminantes do fornecimento de água.



4. Feche a válvula principal de drenagem do fornecimento de água.



5. Feche a válvula principal de controle do fornecimento de água.

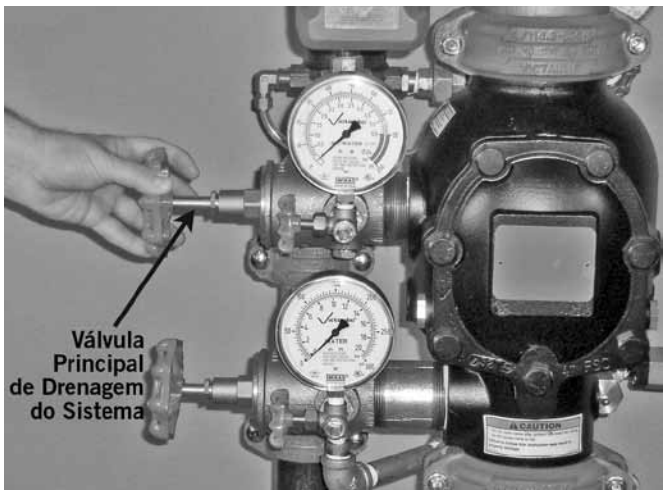


6. Abra parcialmente a válvula principal de drenagem do sistema. Confirme se a água não está fluindo pelo dreno. **NOTA:** Se a água estiver fluindo pelo dreno, o sistema não deve ter sido corretamente drenado. Nesse caso, siga todas as etapas na seção “Pondo o sistema em operação”.
7. Registre a pressão de ar do sistema na qual o alarme de baixo ar é ativado.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

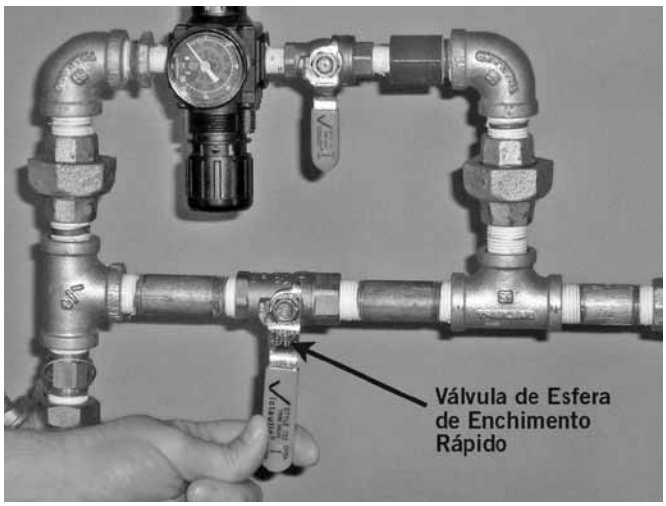
SÉRIE 768



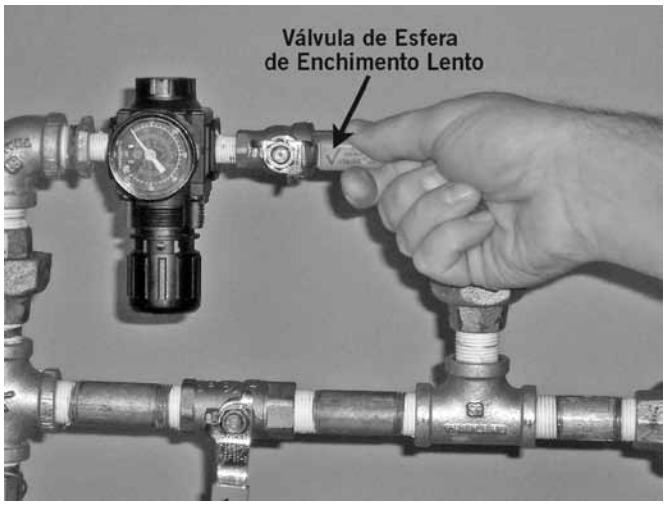
8. Feche a Válvula principal de drenagem do sistema.

9. Feche a válvula de esfera de enchimento lento do AMTA.

10. Abra a válvula de esfera de enchimento rápido do AMTA. Traga a pressão de volta à pressão normal do sistema.



11. Quando a pressão normal de ar do sistema for obtida, feche a válvula de esfera de enchimento rápido no AMTA.



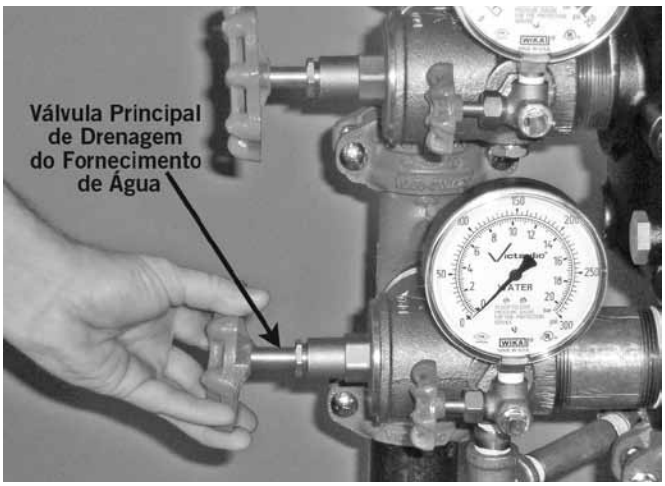
12. Abra a válvula de esfera de enchimento lento do AMTA.

13. Se o Acelerador Seco Série 746-LPA foi instalado, abra a válvula de esfera de isolamento.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

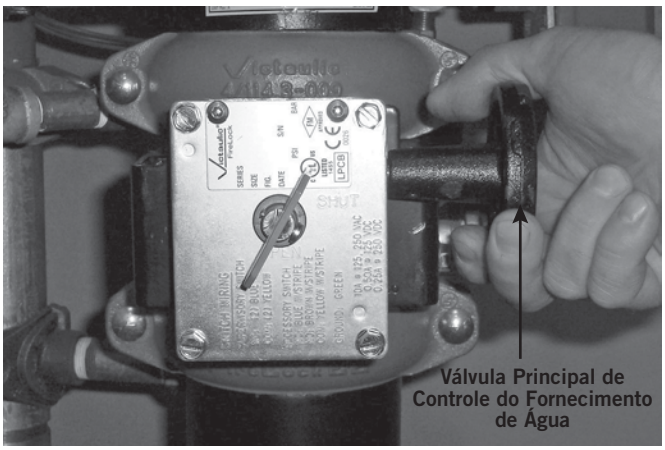


14. Abra a válvula principal de drenagem do fornecimento de água.

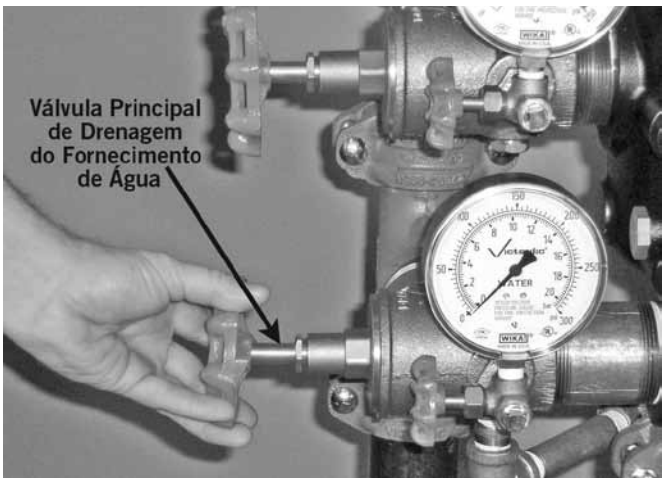
⚠ CUIDADO

- **Tome cuidado quando abrir a válvula principal de controle do fornecimento de água, pois a água fluirá de todas as válvulas abertas do sistema.**

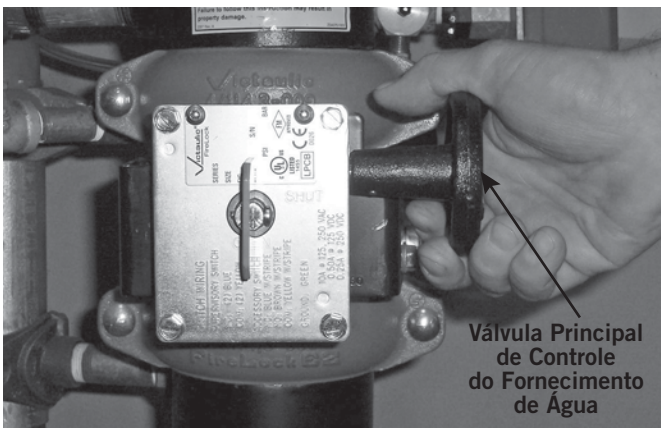
O não cumprimento dessa instrução pode resultar em danos materiais.



15. Abra lentamente a válvula principal de controle do fornecimento de água até sair um fluxo uniforme de água através da válvula principal de drenagem do fornecimento de água, que está aberta.



16. Feche a válvula principal de drenagem do fornecimento de água quando houver um fluxo uniforme de água.



17. Abra completamente a válvula principal de controle do fornecimento de água.
18. Confirme se todas as válvulas estão nas posições normais de operação (consulte a tabela abaixo).

Válvula	Posição Normal de Operação
Válvula de Esfera da Linha de Pressurização do Diafragma	Aberta
Válvula de Esfera de Teste do Alarme	Fechada
Válvula Principal de Controle do Fornecimento de Água	Aberta
Válvula Principal de Drenagem do Fornecimento de Água	Fechada
Válvula Principal de Drenagem do Sistema	Fechada
Válvula de Esfera de Isolamento para o Acelerador Seco Série 746-LPA (se aplicável)	Aberta
Válvula de Esfera de Drenagem de ¼-volta para o Acelerador Seco Série 746-LPA (se aplicável)	Fechada
Válvula de Esfera de Enchimento Lento do AMTA Victaulic (se aplicável)	Aberta
Válvula de Esfera de Enchimento Rápido do AMTA Victaulic (se aplicável)	Fechada
Válvula de Desligamento do Alarme de Movimentação de Água (apenas o trim Europeu)	Aberta

19. Notifique a autoridade com jurisdição, os monitores de alarme de estações remotas e aqueles na área afetada que a válvula está novamente em operação.
20. Forneça os resultados do teste para a autoridade com jurisdição, se necessário.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

TESTES OPERACIONAIS (TRIP) REQUERIDOS

TESTES OPERACIONAIS (TRIP) PARCIAIS

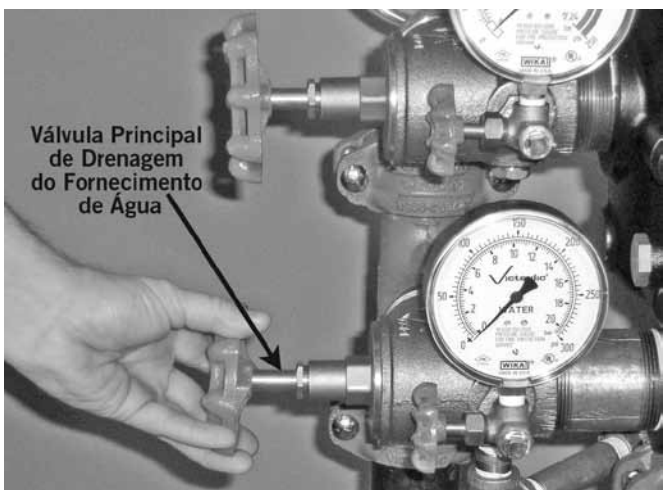
⚠ ADVERTÊNCIA

- **O proprietário do edifício ou seu representante são responsáveis pela manutenção dosistema de proteção contra incêndio em condições adequadasde operação.**
- **Para garantir a operação correta do sistema, as válvulas devem ser inspecionadas conforme os requisitos atuais do NFPA-25 ou conforme os requisitos da autoridade local competente (o qual for mais rigoroso). Consulte sempre as instruções neste manual para requisitos adicionais de inspeção e teste.**
- **A freqüência das inspeçõesdeve ser aumentada na presença de fornecimento de água contaminada, fornecimento de água corrosiva/áspera e ambientes corrosivos.**
- **Despressurize e drene o sistema de tubulação antes de tentar instalar, remover, ajustar e realizar manutenção em qualquer produto Victaulic.**

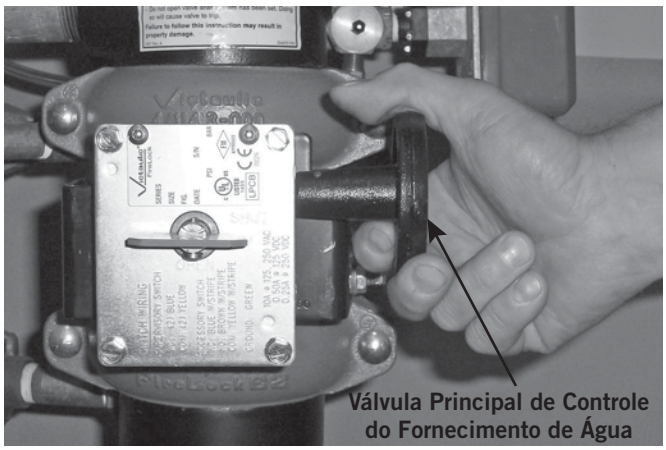
O não cumprimento dessas instruções pode causar falha no sistema, resultando em morte, lesões pessoais graves e danos materiais.

Os testes operacionais (trip) são requeridos para confirmar a operação correta da válvula; entretanto, o teste não confirma a operação completa do sistema. A Victaulic recomenda que o teste operacional (trip) parcial seja executado anualmente (no mínimo). **NOTA:** A freqüência do teste operacional (trip) parcial deve ser maior na presença de fornecimento de água contaminada, fornecimento de água corrosiva/áspera e ambientes corrosivos. Além disso, a autoridade com jurisdição sobre a área local pode exigir os testes operacionais (trip) parciais com uma freqüência maior. Verifique esses requisitos entrando em contato com a autoridade com jurisdição sobre a área afetada.

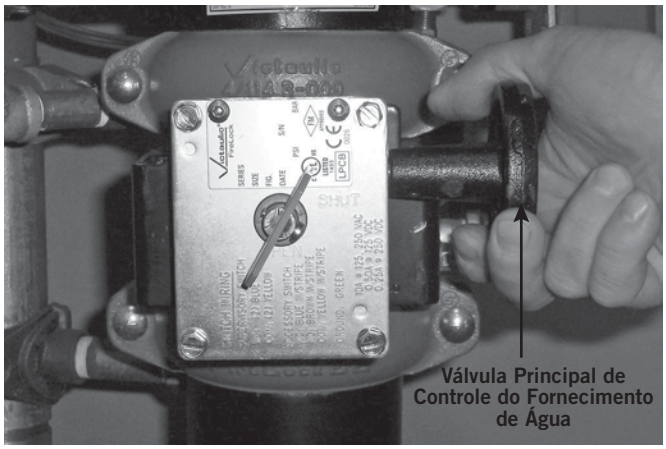
1. Notifique a autoridade com jurisdição, os monitores de alarme de estações remotas e aqueles na área afetada que o teste operacional (trip) parcial será executado.
2. Registre a pressão do fornecimento de água e a pressão de ar do sistema.



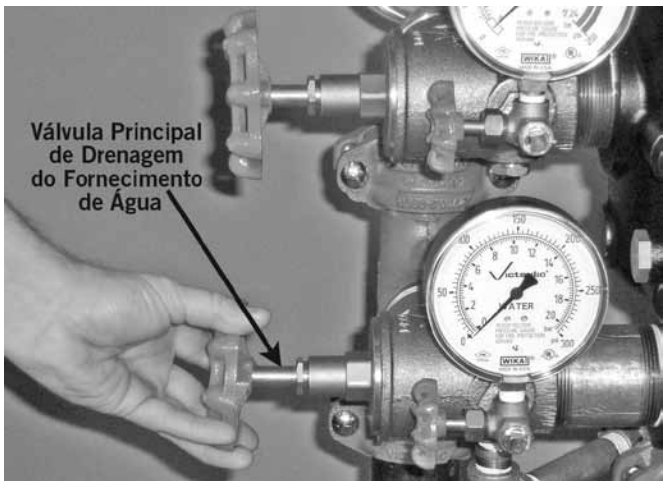
3. Abra completamente a válvula principal de drenagem do fornecimento de água para eliminar quaisquer contaminantes do fornecimento de água.



4. Feche a válvula principal de controle do fornecimento de água até o ponto em que o fechamento adicional não forneça fluxo através da válvula principal de drenagem do fornecimento de água.



5. Abra lentamente a válvula principal de controle do fornecimento de água até que uma pequena quantidade de água flua através da válvula principal de drenagem do fornecimento de água.

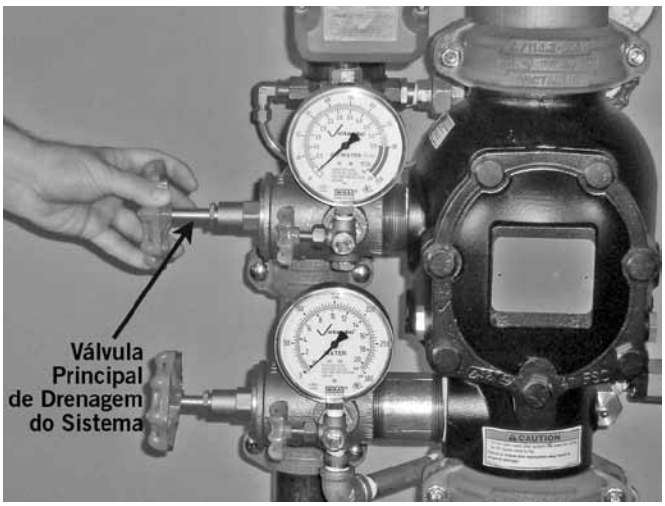


6. Feche a válvula principal de drenagem do fornecimento de água.

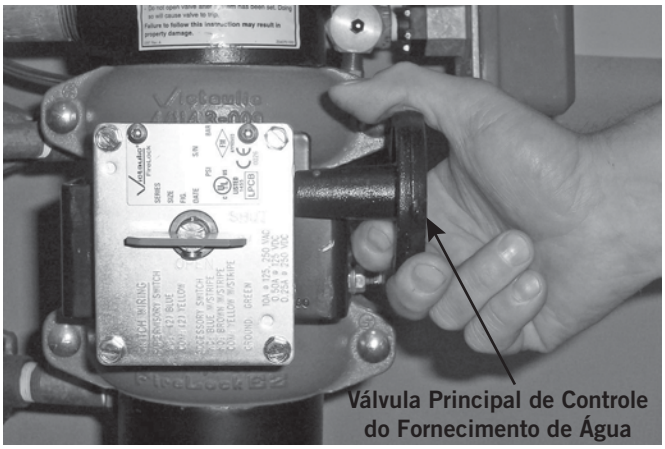
VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

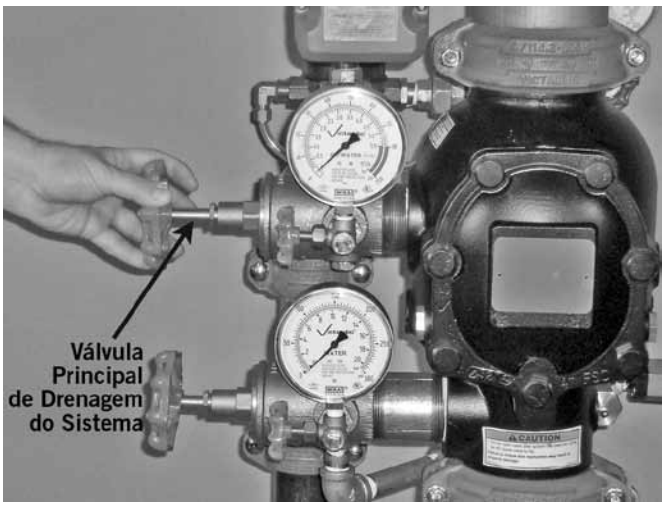
SÉRIE 768



7. Abra a válvula de teste remoto do sistema (conexão do teste do inspetor) ou a válvula principal de drenagem do sistema para simular um sprinkler aberto. **NOTA:** A válvula principal de drenagem do sistema é mostrada acima.
8. Registre a pressão de ar do sistema quando a válvula operar, junto com quaisquer outras informações exigidas pela autoridade com jurisdição.
9. Confirme se a pressão na linha de pressurização do diafragma caiu até zero e se a água está fluindo através da drenagem automática até a cuba de gotejamento.



10. Feche completamente a Válvula principal de controle do fornecimento de água.



11. Feche a válvula de teste remoto do sistema (conexão do teste do inspetor) ou a válvula principal de drenagem do sistema. **NOTA:** A válvula principal de drenagem do sistema é mostrada acima.
12. **FECHE O FORNECIMENTO DE AR.**

13. Feche a válvula de esfera da linha de pressurização do diafragma.
14. Execute todas as etapas na seção “Pondo o sistema em operação”.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

TESTES OPERACIONAIS (TRIP) COMPLETOS

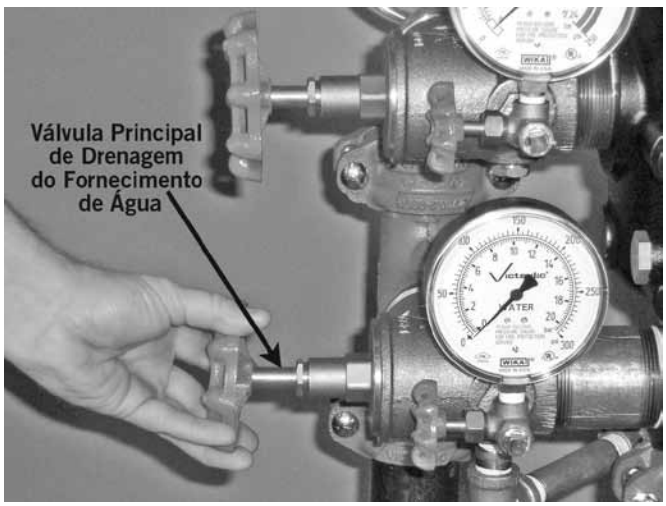
⚠ ADVERTÊNCIA

- **O proprietário do edifício ou seu representante são responsáveis pela manutenção dosistema de proteção contra incêndio em condições adequadasde operação.**
- **Para garantir a operação correta do sistema, as válvulas devem ser inspecionadas conforme os requisitos atuais do NFPA-25 ou conforme os requisitos da autoridade local competente (o qual for mais rigoroso). Consulte sempre as instruções neste manual para requisitos adicionais de inspeção e teste.**
- **A freqüência das inspeçõesdeve ser aumentada na presença de fornecimento de água contaminada, fornecimento de água corrosiva/áspera e ambientes corrosivos.**
- **Despressurize e drene o sistema de tubulação antes de tentar instalar, remover, ajustar e realizar manutenção em qualquer produto Victaulic.**

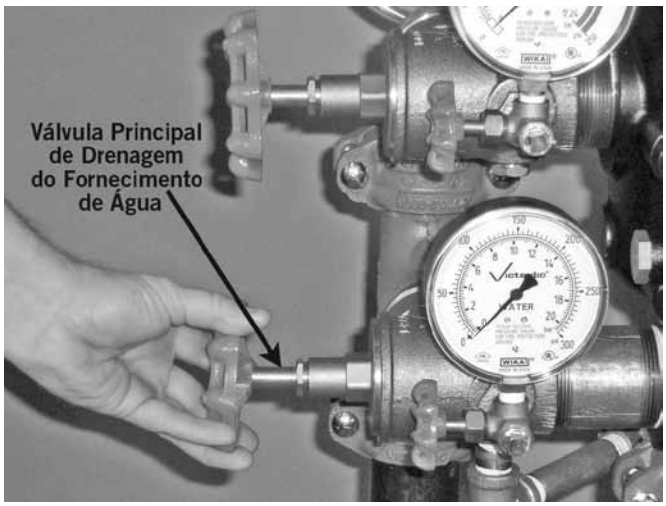
O não cumprimento dessas instruções pode causar falha no sistema, resultando em morte, lesões pessoais graves e danos materiais.

A Victaulic recomenda que o teste operacional (trip) completo seja executado a cada 3 anos (no mínimo). **NOTA:** A freqüência do teste operacional (trip) completo deve ser maior na presença de fornecimento de água contaminada, fornecimento de água corrosiva/áspera e ambientes corrosivos. Este teste permite um fluxo completo de água no sistema de sprinklers; portanto, este teste deve ser executado quando não houver possibilidade de condições de congelamento. Além disso, a autoridade com jurisdição sobre a área local pode exigir os testes operacionais (trip) completos com uma freqüência maior. Verifique esses requisitos entrando em contato com a autoridade com jurisdição sobre a área afetada.

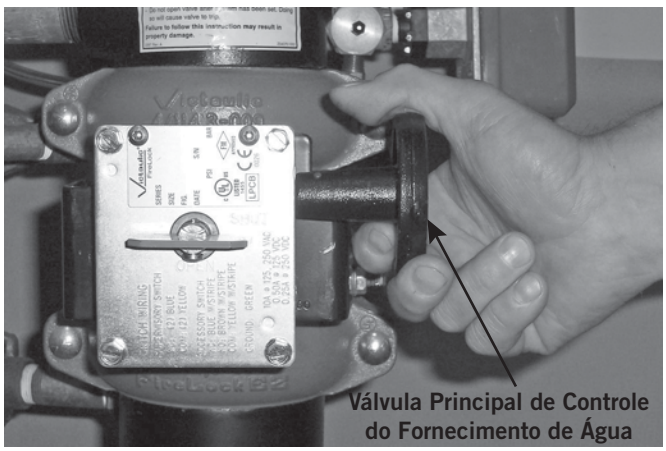
1. Notifique a autoridade com jurisdição, os monitores de alarme de estações remotas e aqueles na área afetada que o teste operacional (trip) completo será executado.
2. Registre a pressão do fornecimento de água e a pressão de ar do sistema.



3. Abra completamente a válvula principal de drenagem do fornecimento de água para eliminar quaisquer contaminantes do fornecimento de água.



4. Feche a válvula principal de drenagem do fornecimento de água.
5. Abra a válvula de teste remoto do sistema (conexão do teste do inspetor) para simular a operação de um sprinkler.
6. Registre o seguinte:
   - 6a. O tempo entre a abertura da válvula de teste remoto do sistema (conexão do teste do inspetor) até a operação da válvula seca.
   - 6b. A pressão de ar do sistema quando a válvula operou.
   - 6c. O tempo entre a abertura da válvula de teste remoto do sistema (conexão do teste do inspetor) até quando a água fluiu pela saída da conexão de teste.
   - 6d. Todas as informações requeridas pela autoridade com jurisdição.
7. Confirme se todos os alarmes operam corretamente.
8. Continue deixando a água correr até que ela fique transparente.



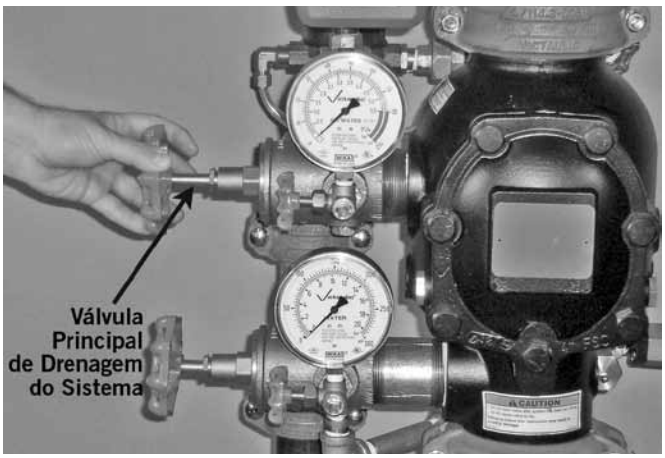
9. Feche a válvula principal de controle do fornecimento de água.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

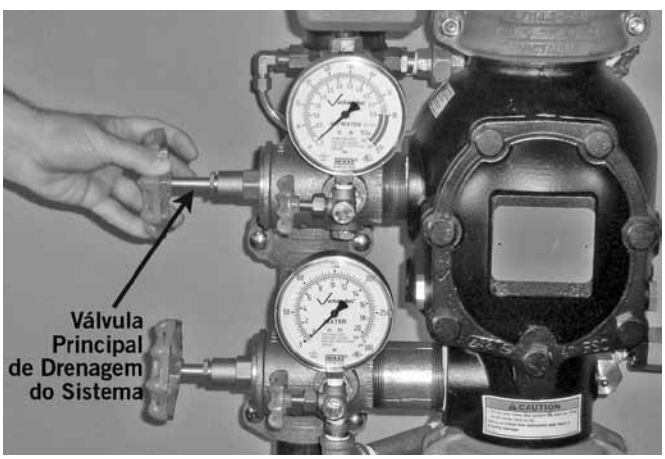
Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

10. Feche a válvula de esfera da linha de pressurização do diafragma.
11. **FECHE O FORNECIMENTO DE AR.**



12. Abra a válvula principal de drenagem do sistema para drenar o sistema.
13. Depois que o sistema estiver corretamente drenado, feche a válvula de teste remoto do sistema (conexão do teste do inspetor).



14. Feche a Válvula principal de drenagem do sistema.
15. Execute todas as etapas na seção “Pondo o sistema em operação”.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

INSPEÇÃO INTERNA REQUERIDA

Inspecione os componentes internos com a freqüência exigida pelo código NFPA-25 atual. A autoridade com jurisdição na área pode exigir essas inspeções com uma freqüência maior. Verifique esses requisitos entrando em contato com a autoridade com jurisdição sobre a área afetada.

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Despressurize e drene o sistema de tubulação antes de tentar remover a placa de cobertura da válvula.**

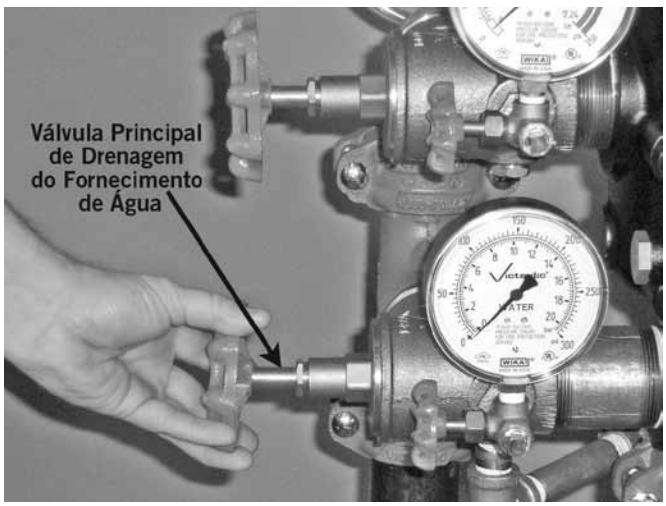
O não cumprimento desta instrução pode resultar em lesões pessoais graves e/ou danos materiais.

⚠ CUIDADO

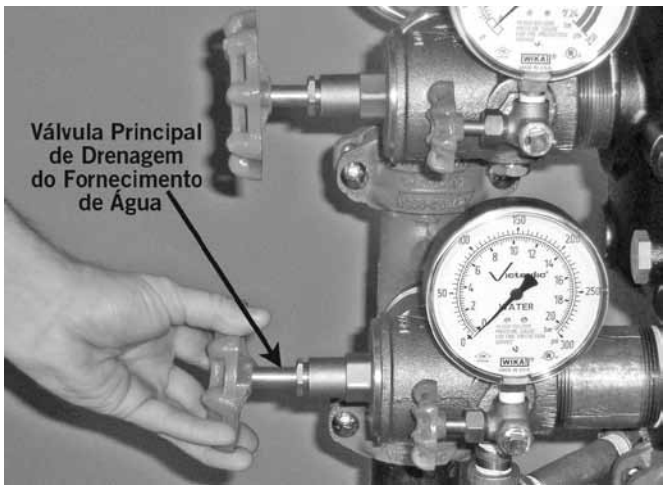
- **Quaisquer atividades que exijam a retirada de serviço da válvula podem eliminar a proteção contra incêndio oferecida.**
- **Antes de fazer manutenção ou testar o sistema, notifique a autoridade da sua jurisdição.**
- **Deve-se considerar o fornecimento de uma brigada de incêndio para as áreas afetadas.**

O não cumprimento dessas instruções pode resultar em lesões pessoais graves e/ou danos materiais.

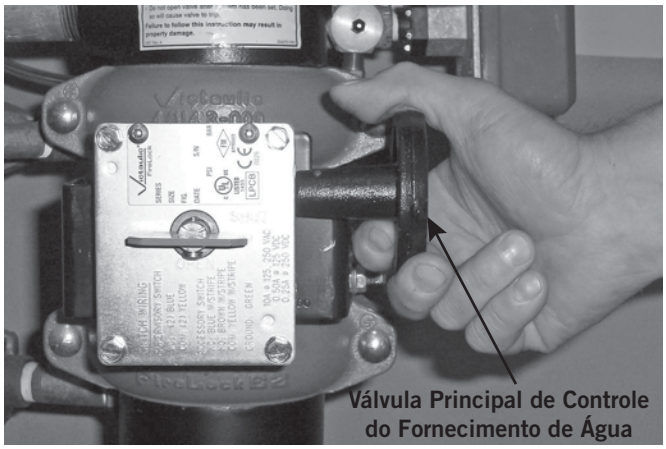
1. Notifique a autoridade com jurisdição, os monitores de alarme de estações remotas e aqueles na área afetada que o sistema está sendo retirado de operação.



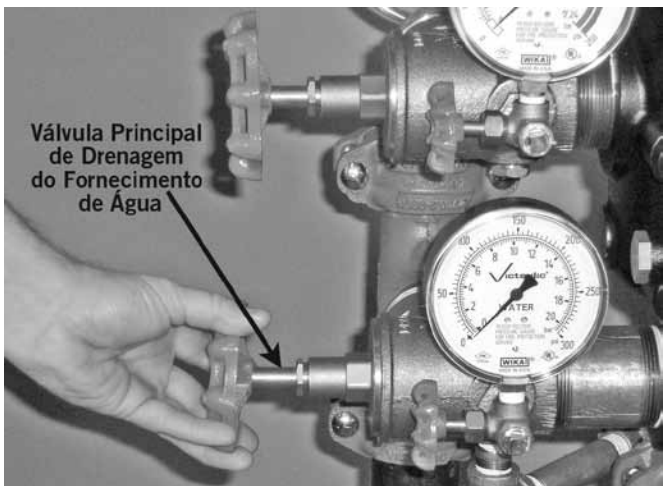
2. Abra completamente a válvula principal de drenagem do fornecimento de água para eliminar quaisquer contaminantes do fornecimento de água.



3. Feche a válvula principal de drenagem do fornecimento de água.



4. Feche a válvula principal de controle do fornecimento de água para retirar o sistema de operação.



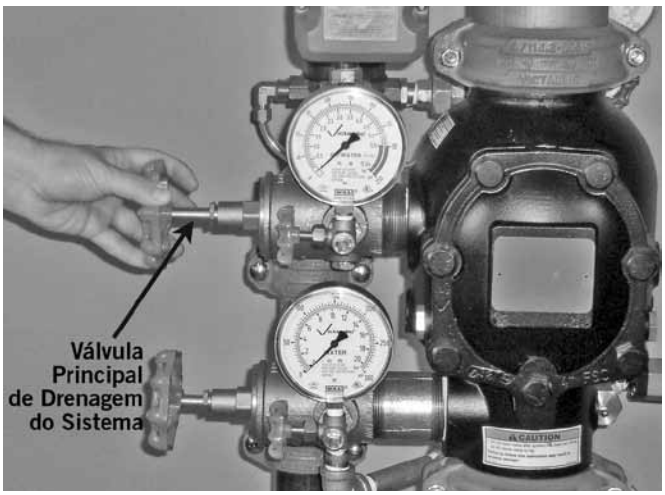
5. Abra a válvula principal de drenagem do fornecimento de água.
6. Confirme se a água não está fluindo pela válvula principal de drenagem do fornecimento de água.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

7. Feche a válvula de esfera da linha de pressurização do diafragma.



8. Abra a válvula principal de drenagem do sistema para drenar qualquer água que tenha acumulado e para liberar a pressão de ar do sistema.

NOTA: Se o sistema operou, abra a válvula de teste remoto do sistema (conexão do teste do inspetor) e quaisquer válvulas de drenagem auxiliares.

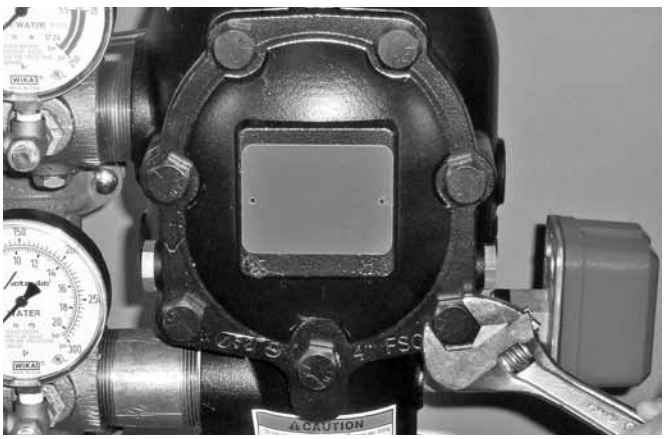
9. Feche a válvula de esfera de enchimento lento do AMTA.

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Verifique se a válvula está completamente despressurizada e drenada antes de remover os parafusos da placa de cobertura.**

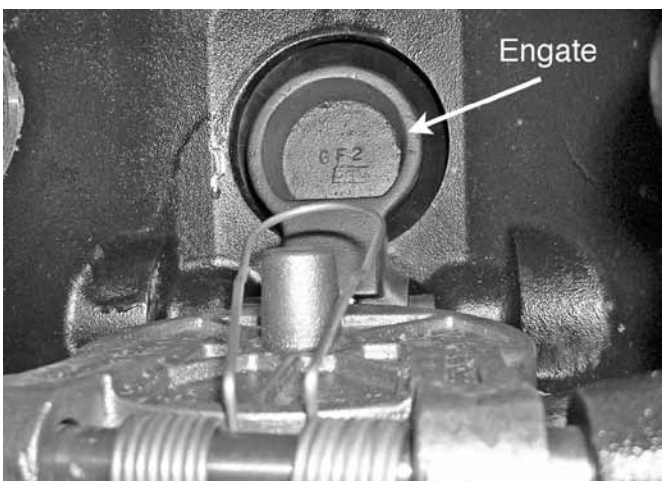
A placa de cobertura pode explodir se os parafusos da placa de cobertura forem removidos enquanto a válvula está pressurizada, resultando em lesões pessoais graves e/ou danos materiais.

10. **EMPURRE O PARAFUSO DA DRENAGEM AUTOMÁTICA PARA BAIXO PARA REMOVER A PRESSÃO NA LINHA DE PRESSURIZAÇÃO DO DIAFRAGMA.**



11. Depois que toda a pressão for liberada do sistema, afrouxe lentamente os parafusos da placa de cobertura. **NOTA:** NÃO remova nenhum parafuso da placa de cobertura até que todos os parafusos tenham sido afrouxados.

12. Remova todos os parafusos da placa de cobertura, junto com a placa de cobertura e anel de vedação da placa de cobertura. **NOTA:** As válvulas de 1 ½-pol./48,3-mm e 2-pol./60,3-mm contém arruelas sob as cabeças dos parafusos da placa de cobertura. Mantenha essas arruelas na reinstalação.



13. Empurre o engate de volta (na direção do diafragma).

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

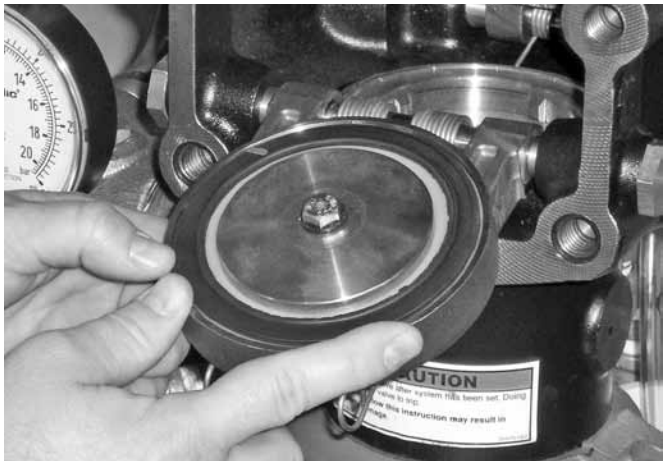
Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

⚠ CUIDADO

- **NÃO use solventes ou abrasivos no anel de vedação do corpo da válvula ou próximo dele.**

O não cumprimento desta instrução pode impedir a vedação do tampão, resultando na operação incorreta da válvula e/ou em vazamentos na válvula.



14. Gire o tampão para fora do corpo da válvula. Inspecione a vedação e o anel de retenção da vedação do tampão. Remova quaisquer contaminantes, sujeira e depósitos minerais. Limpe quaisquer furos conectados ao anel de vedação do corpo da válvula. **NÃO USE SOLVENTES OU ABRASIVOS.**
15. Enquanto o tampão estiver girada para fora do corpo da válvula, puxe o engate para frente para inspecionar o diafragma. Se o diafragma mostrar quaisquer sinais de desgaste ou dano, substitua-o por um novo diafragma, fornecido pela Victaulic. Consulte a seção “Remoção e substituição do conjunto do diafragma”.

16. Verifique se o tampão apresenta liberdade de movimento e danos físicos. Substitua quaisquer partes danificadas ou desgastadas seguindo as instruções aplicáveis na seção “Manutenção”.
17. Reinstale a placa de cobertura seguindo a seção “Instalação do Anel de vedação da placa de cobertura e da Placa de cobertura”.
18. Coloque o sistema de volta em operação seguindo a seção “Pondo o sistema em operação”.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

MANUTENÇÃO

As seções seguintes apresentam instruções de como remover e substituir componentes internos da válvula. Deve-se tomar cuidado para evitar danos às peças durante a remoção e instalação.

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Despressurize e drene o sistema de tubulação antes de tentar remover a placa de cobertura da válvula.**

O não cumprimento desta instrução pode resultar em lesões pessoais graves e/ou danos materiais.

⚠ CUIDADO

- **Quaisquer atividades que exijam a retirada de serviço da válvula podem eliminar a proteção contra incêndio oferecida.**
- **Antes de fazer manutenção ou testar o sistema, notifique a autoridade da sua jurisdição.**
- **Deve-se considerar o fornecimento de uma brigada de incêndio para as áreas afetadas.**

O não cumprimento dessas instruções pode resultar em lesões pessoais graves e/ou danos materiais.

Remoção e substituição da vedação do tampão

1. Execute as etapas de 1 a 13 da seção “Inspeção interna requerida”.

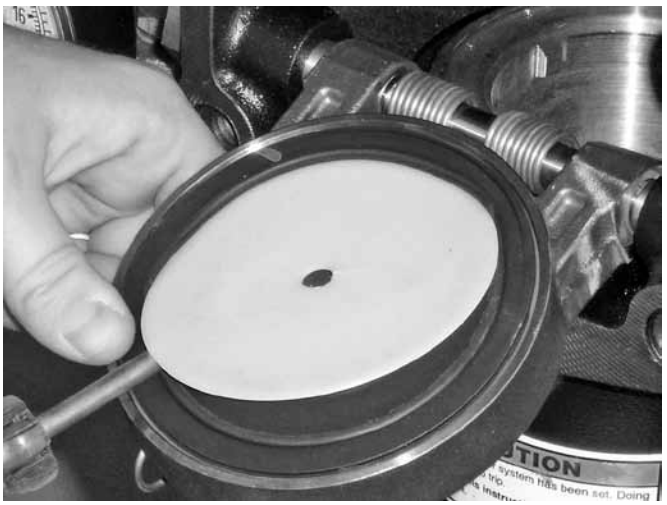
2. Remova o(a) parafuso do conjunto de vedação/vedação do parafuso da vedação do tampão.

3. Remova o anel de retenção da vedação.

⚠ CUIDADO

- **NÃO force a arruela de vedação do orifício interno para fora da vedação do tampão.**

O não cumprimento desta instrução pode danificar a arruela de vedação, resultando na vedação incorreta do tampão e em vazamentos na válvula.



4. Force a borda da arruela de vedação para dentro da vedação do tampão, como mostra a figura acima. **NÃO FORCE A ARRUELA DE VEDAÇÃO PARA FORA DO ORIFÍCIO INTERNO.**
5. Remova a arruela de vedação da vedação d otampão. Seque qualquer umidade que esteja sob a arruela de vedação e na vedação da tampão.

⚠ CUIDADO

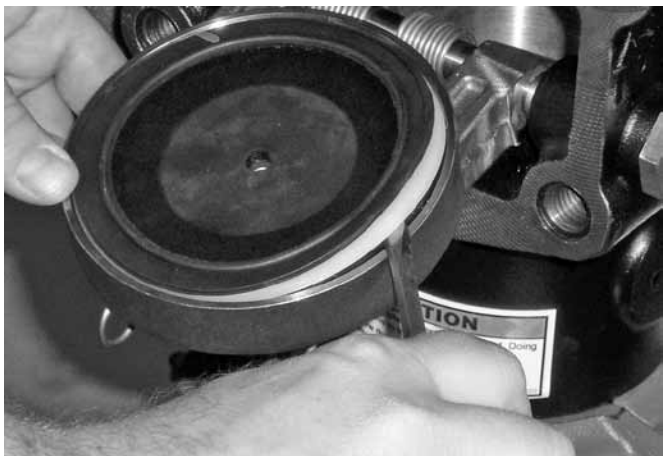
- **Use somente peças de reposição fornecidas pela Victaulic.**

O não cumprimento dessas instruções poderá causar a operação incorreta da válvula, resultando em danos materiais.

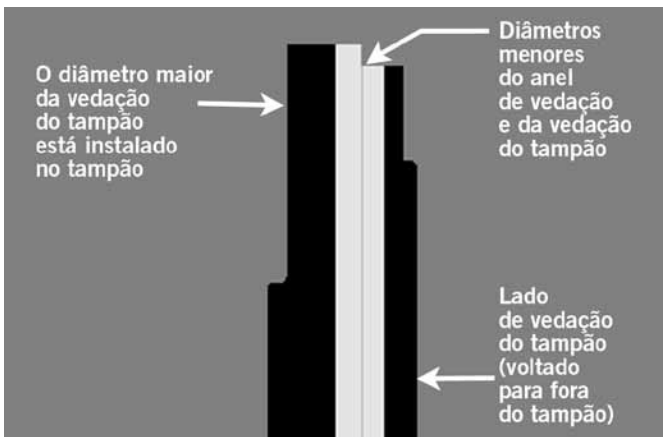
VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

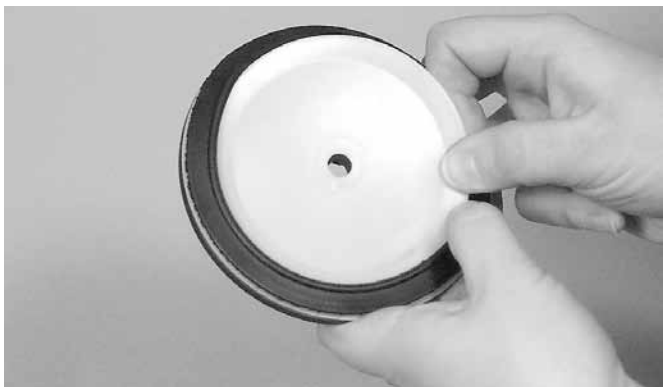
SÉRIE 768



6. Force a vedação do tampão, junto com o anel de vedação, para fora do tampão. Inspecione a vedação do tampão. Se a vedação do tampão estiver rasgada ou desgastada, substitua-a por uma nova vedação do tampão, fornecida pela Victaulic. Se estiver substituindo o conjunto de vedação do tampão por um novo conjunto, pule para a etapa 7.



6a. Se usar o mesmo conjunto de vedação do tampão e o anel de vedação tiver sido removido da vedação do tampão na etapa anterior: Insira de novo o anel de vedação, cuidadosamente, sob a borda externa da vedação do tampão. Verifique se o menor diâmetro do anel de vedação está voltado em direção à superfície de vedação da vedação do tampão.



7. Insira a arruela de vedação cuidadosamente sob a borda de vedação do tampão.
8. Remova quaisquer contaminantes, sujeira e depósitos minerais do tampão.

9. Instale a vedação do tampão cuidadosamente dentro do tampão. Verifique se o anel de vedação encaixa-se completamente no tampão.

10. Coloque o anel de retenção de vedação na arruela de vedação da vedação do tampão. Instale o(a) parafuso do conjunto de vedação/vedação do parafuso através do anel de retenção de vedação e do tampão.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

11. Aperte o(a) parafuso do conjunto de vedação/vedação do parafuso até o valor de torque listado na tabela abaixo para garantir uma vedação adequada.

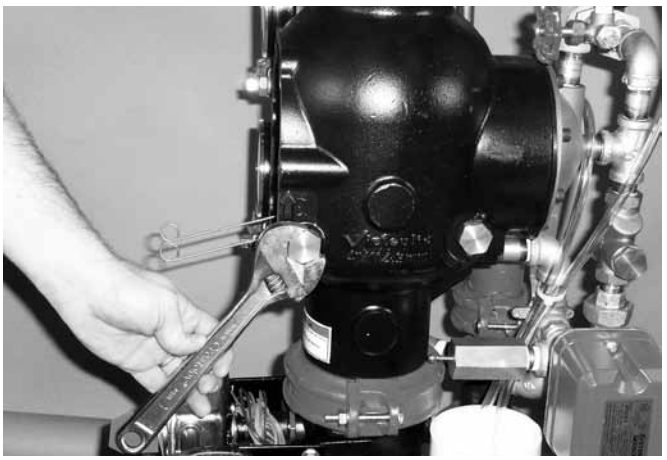
TORQUES REQUERIDOS DO PARAFUSO DO CONJUNTO DE VEDAÇÃO/VEDAÇÃO DO PARAFUSO

Diâmetro		Torque
Diâmetro Nominal polegadas	Diâmetro Externo Real polegadas mm	pol.-lb N•m
1 ½	1.900 48,3	40 5
2	2.375 60,3	40 5
2 ½	2.875 73,0	90 10
76,1 mm	3.000 76,1	90 10
3	3.500 88,9	90 10
4	4.500 114,3	110 12
165,1 mm	6.500 165,1	160 18
6	6.625 168,3	160 18
8	8.625 219,1	160 18

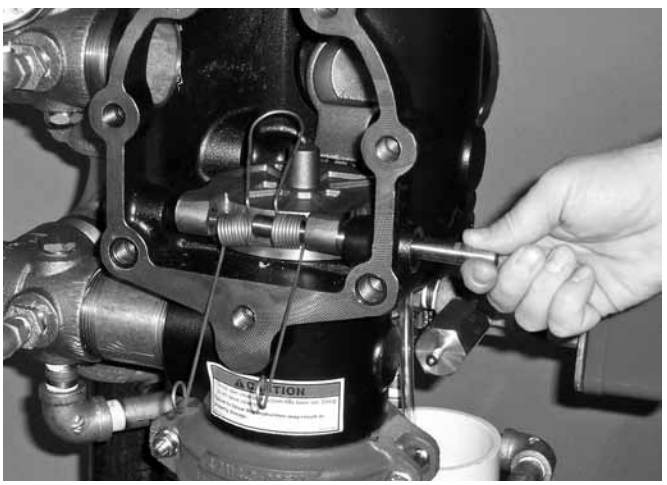
12. Substitua a placa de cobertura seguindo a seção “Instalação do Anel de vedação da placa de cobertura e da Placa de cobertura”.
13. Coloque o sistema de volta em operação seguindo a seção “Pondo o sistema em operação”.

REMOÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DO CONJUNTO DO TAMPÃO

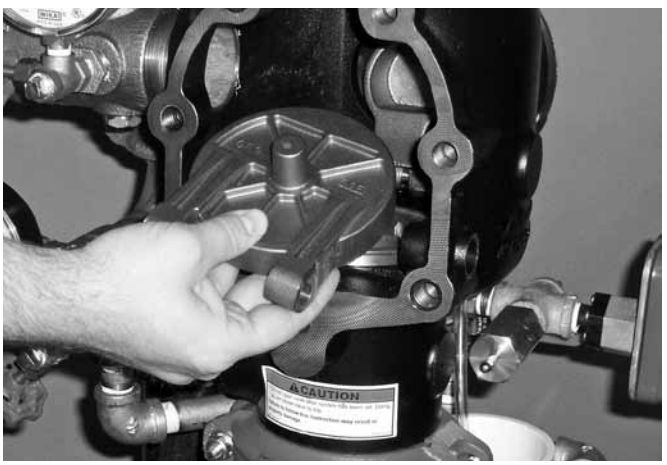
1. Execute as etapas de 1 a 13 da seção “Inspeção interna requerida”.



2. Remova as buchas do fuso do tampão do corpo da válvula.



3. Remova o fuso do tampão. **NOTA:** À medida que o fuso estiver sendo removido, a mola do tampão sairá de posição. Guarde a mola do tampão para a reinstalação.

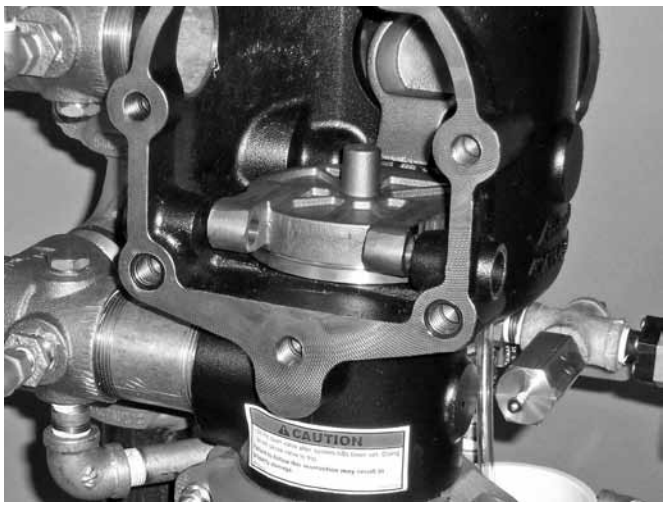


4. Remova o tampão do corpo da válvula.

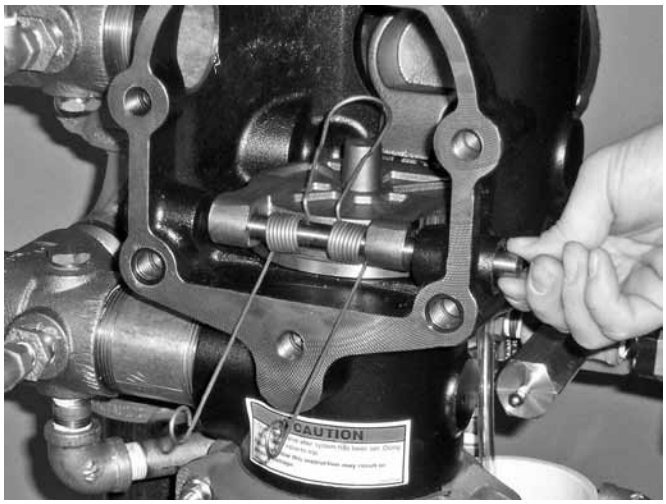
VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

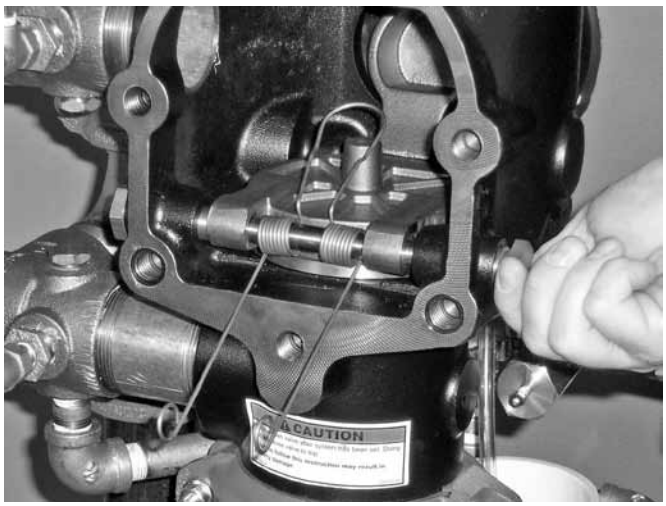
SÉRIE 768



5. Coloque o novo conjunto do tampão no anel de vedação do corpo da válvula. Certifique-se de que os furos nos braços do tampão estão alinhados com os furos no corpo da válvula.



6. Insira o fuso do tampão até a metade do corpo da válvula.
7. Instale a mola do tampão no fuso do tampão. Certifique-se de que a espiral da mola do tampão está voltada para o tampão, como mostrado acima.
8. Termine de inserir o fuso do tampão através do braço do tampão e do corpo da válvula.



9. Aplique selador de rosca nas buchas do fuso do tampão. Instale as buchas do fuso do tampão no corpo da válvula até o máximo de aperto obtido com a mão.
10. Aperte as buchas do fuso do tampão até que ocorra contato entre as partes metálicas com o corpo da válvula.

11. Verifique se o tampão apresenta liberdade de movimento.
12. Substitua a placa de cobertura seguindo a seção “Instalação do Anel de vedação da placa de cobertura e da Placa de cobertura”.
13. Coloque o sistema de volta em operação seguindo a seção “Pondo o sistema em operação”.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

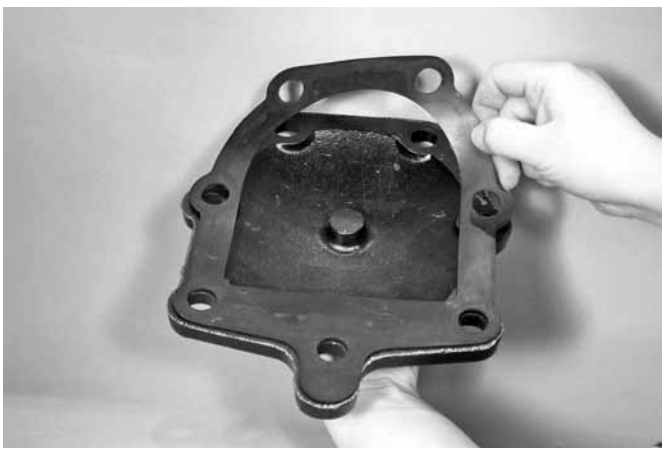
INSTALAÇÃO DO ANEL DE VEDAÇÃO DA PLACA DE COBERTURA E DA PLACA DE COBERTURA

⚠ CUIDADO

- **Use somente peças de reposição fornecidas pela Victaulic.**

O não cumprimento dessas instruções poderá causar a operação incorreta da válvula, resultando em danos materiais.

1. Verifique se o anel de vedação da placa de cobertura está em boas condições. Se o anel de vedação estiver rasgado ou desgastado, substitua-o por um novo anel de vedação, fornecido pela Victaulic.



2. Alinhe os furos do anel de vedação da placa de cobertura com os furos na placa de cobertura.

3. Insira um parafuso da placa de cobertura através da placa de cobertura e anel de vedação da placa de cobertura para facilitar o alinhamento. **NOTA:** Nas válvulas de 1 ½-pol./48,3-mm e 2-pol./60,3-mm, uma arruela deve ser reinstalada sob a cabeça de cada parafuso da placa de cobertura.

⚠ CUIDADO

- **NÃO aperte em excesso os parafusos da placa de cobertura.**

O não cumprimento desta instrução pode causar danos à vedação da placa de cobertura, resultando em vazamentos na válvula.

4. Alinhe a placa de cobertura/anel de vedação da placa de cobertura com a válvula. Verifique se os braços da mola do tampão foram girados até a posição de instalação. Aperte todos os parafusos da placa de cobertura na(o) placa de cobertura/corpo da válvula.
5. Aplique o torque a todos os parafusos da placa de cobertura em um padrão uniforme cruzado. Consulte a tabela "Torque necessário dos parafusos da placa de cobertura" abaixo para obter o valor de torque exigido. NÃO aperte em excesso os parafusos da placa de cobertura.

TORQUE NECESSÁRIO DOS PARAFUSOS DA PLACA DE COBERTURA

Diâmetro		Torque
Diâmetro Nominal polegadas	Diâmetro Externo Real polegadas mm	pé-lb N•m
1 ½	1.900 48,3	30 41
2	2.375 60,3	30 41
2 ½	2.875 73,0	60 81
76,1 mm	3.000 76,1	60 81
3	3.500 88,9	60 81
4	4.500 114,3	100 136
165,1 mm	6.500 165,1	115 156
6	6.625 168,3	115 156
8	8.625 219,1	100 136

6. Coloque o sistema de volta em operação seguindo a seção "Pondo o sistema em operação".

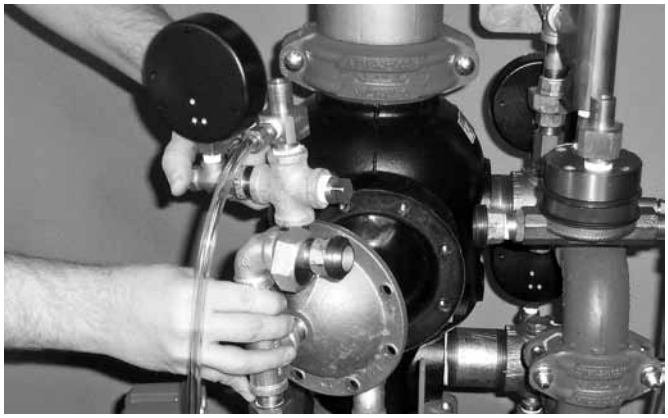
VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

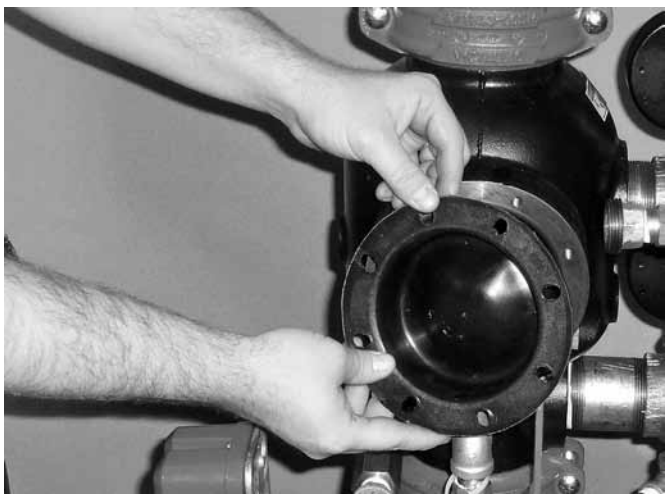
SÉRIE 768

REMOÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DO CONJUNTO DO DIAFRAGMA

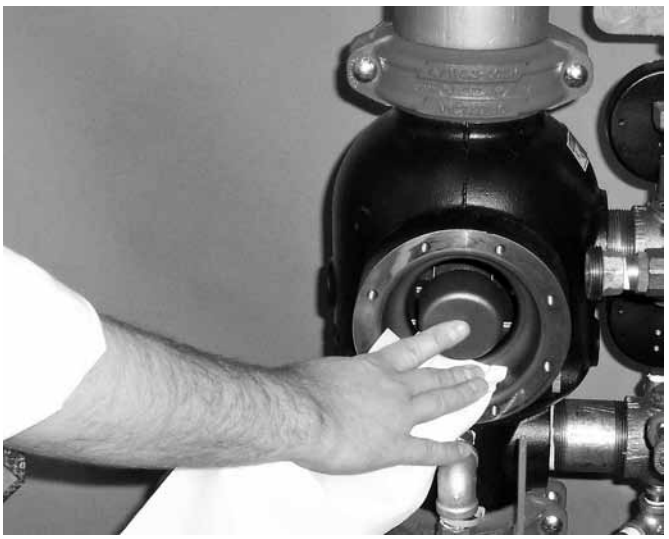
1. Retire o sistema de operação seguindo as etapas de 1 a 10 da seção “Inspeção interna requerida”.
2. Afrouxe as uniões que conectam o trim à tampa do diafragma. Consulte o desenho do trim aplicável para maiores detalhes.



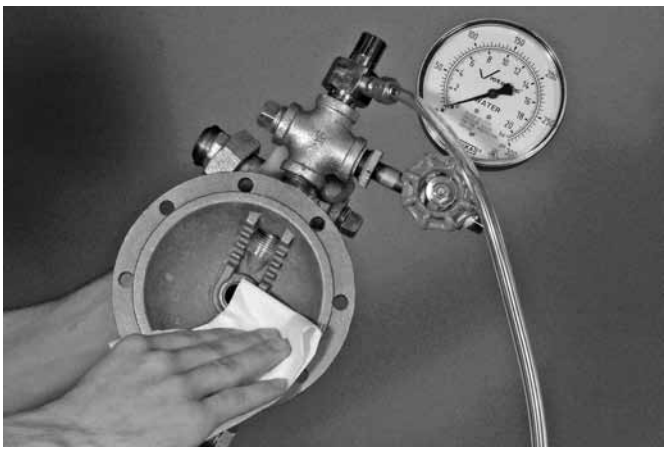
3. Remova os parafusos de cabeça da tampa do diafragma e puxe a tampa do diafragma/trim para fora da válvula.



4. Remova o diafragma do corpo da válvula.



5. Limpe a parte de trás do corpo da válvula para remover quaisquer detritos que possam interferir com o assentamento correto do diafragma.



5a. Limpe o interior do diafragma para remover qualquer material estranho.

⚠ CUIDADO

- **Tome cuidado quando instalar um novo diafragma no corpo da válvula.**

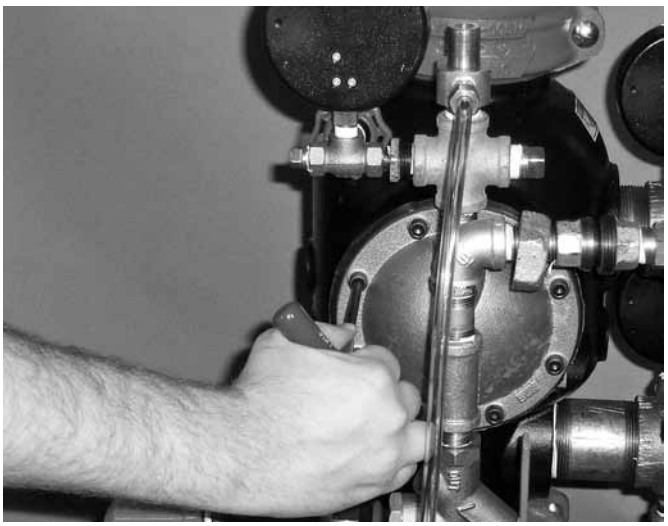
O não cumprimento desta instrução pode causar danos no diafragma, resultando na operação incorreta da válvula e vazamentos na válvula.

6. Substitua o diafragma por um novo, fornecido pela Victaulic. Alinhe os furos no diafragma com os furos no corpo da válvula. Tome cuidado para não danificar o diafragma durante a instalação.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

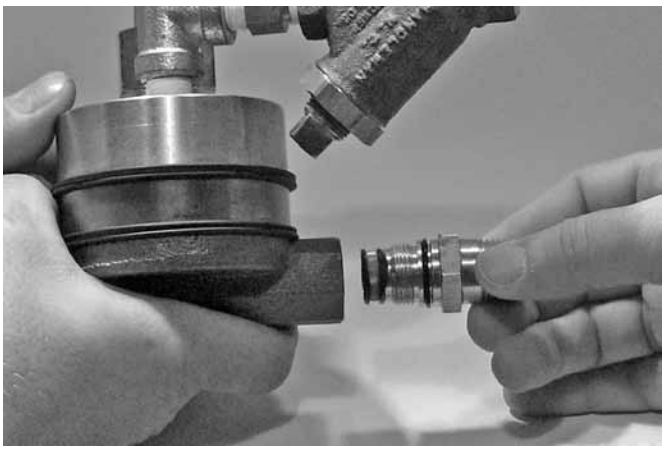
SÉRIE 768



7. Alinhe os furos na tampa do diafragma com os furos no diafragma/corpo da válvula. Aperte todos os parafusos de cabeça na tampa do diafragma/corpo da válvula.
8. Recoloque o trim nas uniões que foram afrouxadas na etapa 2. Consulte o desenho do trim aplicável para maiores detalhes. **VERIFIQUE SE TODAS AS UNIÕES QUE FORAM AFROUXADAS PARA PERMITIR O ACESSO À TAMPA DO DIAFRAGMA ESTÃO NOVAMENTE APERTADAS ANTES DE TENTAR COLOCAR O SISTEMA DE VOLTA EM OPERAÇÃO.**
9. Coloque o sistema de volta em operação seguindo a seção “Pondo o sistema em operação”.

SUBSTITUIÇÃO DA TELA DO FILTRO DOS ATUADORES DE BAIXA PRESSÃO – SÉRIE 776

1. Retire o sistema de operação seguindo as etapas de 1 a 10 da seção “Inspeção interna requerida”.
2. Remova o Atuador de Baixa Pressão Série 776 do trim. Consulte o desenho do trim aplicável para maiores detalhes.



3. Remova a tela do filtro do Atuador de Baixa Pressão Série 776, como mostrado acima. Descarte somente a tela do filtro.

⚠ CUIDADO

- **NÃO reutilize telas de filtro. Após a remoção, a tela de filtro antiga deve ser substituída por uma nova tela, fornecida pela Victaulic.**

O não cumprimento dessas instruções poderá causar a operação incorreta da válvula, resultando em danos materiais.

4. Use somente uma tela de filtro nova, fornecida pela Victaulic. Insira a tela de filtro no conjunto do filtro.
5. Instale o conjunto do filtro cuidadosamente no Atuador de Baixa Pressão Série 776. Evite danificar os anéis de vedação.
6. Instale novamente o Atuador de Baixa Pressão Série 776 no trim. Consulte o desenho do trim aplicável para maiores detalhes.
7. Coloque o sistema de volta em operação seguindo a seção “Pondo o sistema em operação”.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS – ATUADOR DE BAIXA PRESSÃO SÉRIE 776

Problema	Causa possível	Solução
Quando a Luva do Alívio de Ar Automático do Atuador de baixa pressão Série 776 é puxada para cima, o parafuso não fica na posição "PARA CIMA".	O Atuador de Baixa Pressão Série 776 não está recebendo ar suficiente.	Aumente a pressão do ar que entra no Atuador de Baixa Pressão Série 776.
	O Atuador de Baixa Pressão Série 776 tem uma vedação quebrada.	Se o procedimento acima não funcionar, entre em contato com a Victaulic.
Há vazamento de água através do Atuador de Baixa Pressão - Série 776	A câmara de ar do Atuador de Baixa PressãoSérie 776 não está configurada.	Verifique se a vedação do dreno do Atuador de Baixa Pressão Série 776 está na posição de configuração (Set) e se a câmara de ar está pressurizada.
	O filtro do Atuador de Baixa Pressão Série 776 está obstruído.	Substitua a tela do filtro do Atuador de baixa pressão - Série 776 Consulte a seção "Substituição da Tela do Filtro doAtuador de Baixa Pressão Série 776".
	O Atuador de Baixa Pressão Série 776 tem um diafragma rompido.	Se a água continuar vazando através do Atuador de Baixa Pressão - Série 776 depois da realização dos procedimentos acima, entre em contato com a Victaulic.
A água não passa através do Atuador de Baixa Pressão - Série 776.	O filtro da linha de pressurização do diafragma está obstruído.	Desmonte e limpe o filtro da linha de pressurização do diafragma. Consulte o desenho do trim aplicável para maiores detalhes.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS - ACELERADOR SECO SÉRIE 746-LPA

Problema	Causa possível	Solução
A válvula opera sem a ativação do sprinkler.	Há uma perda de pressão na câmara inferior de entrada do Acelerador Seco Série 746-LPA.	Verifique se há perda de ar na vedação da câmara inferior. Se houver vazamento, gire a porca de ajuste no sentido anti-horário para vedar.
		Verifique se há vazamentos no sistema e no trim. Confirme se o AMTA está operando corretamente.
O Acelerador Seco Série 746-LPA não opera dentro de uma queda de 5 psi/34 kPa/0,3 Bar na pressão de ar do sistema.	Há uma perdade pressão do ar na câmara de ar superior do Acelerador Seco Série 746-LPA.	Aplique água com sabão a todas as juntas ao redor do Acelerador Seco Série 746-LPA para verificar a existência de vazamentos. Repare quaisquer vazamentos e teste novamente.
	A taxa de queda de ar do sistema é muito lenta.	Verifique se não há restrições na válvula de teste remoto do sistema (conexão do teste do inspetor).
		Se os procedimentos acima não funcionarem, entre em contato com a Victaulic.
O Acelerador Seco Série 746-LPA não configura corretamente (não obtém pressão no medidor superior,e o botão pula imediatamente quando é introduzida pressão).	O Acelerador Seco Série 746-LPA foi instalado de cabeça para baixo.	Remova o Acelerador Seco Série 746-LPA do trim e gire o equipamento para que o "botão" da vedação do dreno esteja voltado para baixo (na direção do Atuador de Baixa Pressão Série 776).

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS - SISTEMA

Problema	Causa possível	Solução
A válvula opera sem a ativação do sprinkler.	Há uma perda de pressão de ar no sistema ou no trim.	Verifique se há vazamentos no sistema e no trim. Confirme se o AMTA está operando corretamente. Considere instalar uma chave de supervisão de baixo ar.
	A chave de pressão no compressor de ar está configurada muito baixo, ou o compressor não está operando corretamente.	Passe para a posição "LIGADO" (On) da chave de pressão do compressor de ar e verifique se o compressor está operando corretamente.
Há vazamento de água no verificador de gotejamento localizado na linha de alarme.	A água está ultrapassando a vedação do tampão e entrando na câmara intermediária da válvula.	Verifique se há danos físicos e material estranho na vedação do tampão e no anel de vedação do corpo da válvula.
	Há água sob a vedação do tampão.	Inspecione a vedação do tampão para verificar se não há água sob a vedação. Se houver água, remova e substitua a vedação. Consulte a seção "Remoção e substituição da vedação do tampão".
Há vazamento de ar no verificador de gotejamento localizado na linha de alarme.	O ar está ultrapassando a vedação do tampãoe entrando na câmara intermediária da válvula.	Verifique se há danos físicos e material estranho na vedação do tampão e no anel de vedação do corpo da válvula.
	Há água sob a vedação do tampão.	Inspecione a vedação do tampão para verificar se não há água sob a vedação. Se houver água, remova e substitua a vedação. Consulte a seção "Remoção e substituição da vedação do tampão".
O tampão não fecha com o engate.	Não há pressão de água nodiafragma.	Verifique a pressão de água na linha de pressurização do diafragma. Verifique se o limitador na linha de pressurização do diafragma está limpo.
	A Drenagem Automática não está configurada.	Configure a Drenagem Automática puxando a Luva da Drenagem Automática para cima.
Há vazamento de água do conjunto do diafragma.	O diafragma está danificado.	Entre em contato com a Victaulic.
Há vazamento de ar do conjunto do diafragma.	O diafragma está danificado.	Entre em contato com a Victaulic.

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Válvula Seca FireLock NXT™

SÉRIE 768

WCAS-7TAJBB

Para obter informações de contato completas, visite www.victaulic.com

I-768-PORB 4236 REV D ATUALIZADO EM 05/2008 Z000768000

VICTAULIC É MARCA REGISTRADA DA EMPRESA VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.